Monatlich bo Pfg. ausschließlich Trägerlohn; durch die Post delögen dei Selbstadholung viertellährlich Mart 2.10, monatlich 70 Pfg. — Erscheint an allen

Telegramm-Abreffe: "Bolfsstimme, Frankfurtmain". Telephon-Anschluß: Amt Hansa 7435, 7436, 7437.

Wochentagen nachmittags.

# Dolfsstimme

Infernter

Die Ggespaltene Betitzeile koliek 15 Plg., bei Bieberholung Nabatt nach Tarif. Inserate für die fällige Nummer milfen bis abends 8 Uhr in der Expedition Wiesbaden ausgegeben sein. Schluß der Inseratenannahme in Frankfurt am Main vormittags 9 Uhr.

Posischento 529. Uniondruderei, G. m. b. D. Frantjurt a. M. (nicht Bolisstimme abressierent)

# Sozialdemokratisches Organ für Wiesbaden-Biebrich-Rheingan, Jahntal, Westerwald

Berantwortlich für Politif und Allgemeines: Dr. Mag Quard, für ben übrigen Teil: Guftab Dammer, beibe in Frantfurt a. M.

Berantwortlich für ben Inferatenteil: Georg Maier.— Berlag ber Boltsftimme Maier & Co. — Drud ber Union Druderei, B.m.b. D., famtl. in Frantfurt aeM.

Mr. 237.

Samstag den 10. Oktober 1914.

25. Jahrgang.

# Antwerpen gefallen.

#### Die erste Meldung der Einnahme.

Großes Hauptquartier, 9. Oht. abends. (Amtlich.) Hente vormittag sind mehrere Forts der inneren Befestigungslinie von Antwerpen gefallen. Die Stadt besindet sich seit hente nachmittag in deutschem Besitz. Der Kommandant und die Besatzung haben den Festungsbereich verlassen. Unr einzelne Forts sind noch vom Feinde besetz. Der Besitz von Antwerpen ist dadurch nicht beeinträchtigt.

#### Die gerftorten handelsichiffe.

Effen (Ruhr), 9. Oft. (B. B. Richtamtlich.) Die "Rhein.-Best, 3tg." verbreitet durch Extrablatt solgende Meldung: Motterdam, 9. Oft. 32 dentiche Sandelsdampfer, darunter der Llonddambser "Gueisenan" und viele andere große Seedampfer, sowie über 20 Rheinschiffe sind heute im Sasen den Antwerpen auf Betreiben der Engländer in die Luft gestrengt worden, da die Niederländer dem Berlangen, die Dampfer zum Abtransport von Flüchtlingen (der Garnison?) nach England durchzulassen, nicht stattgaben.

#### Der Umfang der Beichiefung.

Rotterdam, 9. Oft. Bis 1 Uhr nachts wurde der südliche Teil der Stadt beschoffen. Dann flogen die Geschosse auch über den öftlichen und südwestlichen Teil Antwerpens. Die beittragenden Geschüfte schleuberten ihre Geschosse sogar über die Grenze an der gegenüberliegenden Seite. Flücktlinge behaupteten, daß in der Schreckensnacht nicht nur Flugzeuge Bomben warfen, sondern daß ein Zeppesin auch "eine nach Naphta riechende Flüssigkeit" auf die Stadt niederträuseln ließ. Die Toten und Berwundeten lagen in den Straßen berum. Um 12 Uhr mittags ging die Polizei von Haus zu Haus, um die letzten Bewohner aus der Stadt zu treiben.

#### Der Hebergang der Deutschen über die Schelde.

London, 10. Oft. (D.D.B.) "Daily Chronicle" berichtet dem enticheidenden liebergang der Deutschen liber die Schelbe: Mm 7. Oftober gelang es ben Deutschen, Die Schelbe Be überichreiten, nachdem porber vericiedene Berfuche guritdgewiesen worden waren. Der llebergang wurde an einem Bunft swifden Schoongerbe und Egenem durchgesett Die Deutschen hatten bei Schoonaerde bereits früher heftige Angriffe gemacht, um über ben Gluß gu tommen. Der lette jener Berfuche wurde am Montagabend unternommen, gelang aber in bichten Reiben gegen Schoonaerde vorzuruden, begaben fie fich nachts mehr in öftlicher Richtung nach dem Ufer und legien dort eine Bontonbrude an. Auch eine Reibe bon Rabnen hatten sie mitgeführt. Am nöchsten Morgen 6 Uhr fruh bemerkte man 500 Infanteriften, Die den Rluß unter Dedung ichwerer Artillerie überichritten. Belgische Streifmaden eröffneten das Feuer, mußten fich aber gurudgieben. Gleichzeitig begannen die Deutschen, an dem ganzen Fluß entlang, bon Dendermonde bis nach Hidbergen, zu fampfen. Der beutsche Angriff stieß auf starke Gegenwehr, woran sich Infanterie und Artillerie beteiligte. Aber die Deutschen rudten in immer größerer Angahl vor und es gelang ihnen, dieses Mal burchtubrechen. Die ftartiten belgiiden Stellungen waren unweit bon Berlaer, mo mehrere Batterien die deutsche Bontonbriide beichoffen. Die Deutschen konnten aber nur furze Zeit Deufschalten werden. Im Laufe des Morgens brochten die Leufschen einige 30-Zentimeter-Geschütze berbei und letztere ihrangen einige 30-Zentimeter-Geschütze berbei und letztere Abangen die belgische Artisterie, sich binter die Stellungen bei Berloer die belgische Artisterie, uch binter die deine deutsche Laube einen Flug dur Auskundschaftung der belgischen Stellungen inen Flug dur Auskundschaftung der belgischen Stellungen lungen, Sobald die Deutschen den Fluß passiert hatten, riefen die Belgier Berftärkungen berbei, um sie aufzuhalten: ihrem Riiden ftand eine gange Division ber belgischen Geldormee Um 11/2 Uhr mittags war man langs der ganzen Linie

in eine heftige Schlacht verwickelt, wobei Maschinengewehre eine Rolle spielten. Der Kampf wurde dadurch entschieden, daß die Deutschen schliehlich eine Batterie über die Bontonbrücke herüberführten. Sie wurde schnell aufgestellt und eröffnete das Feuer gegen Berlaer. Das war der Anfang des Borrückens der Deutschen auf dem nördlicken User Schelde.

#### Die ahnungslofen Einwohner.

Rotterdam, 10 Oft. Der Korrespondent des "Rieuwe Motterdamiche Courant", der gestern abend im Automobil von Antwerpen zurückschrte, erzählt, die Zeitungen hätten wohl das Bombardement angefündigt und ein großer Auszug sei die Kolge gewesen. Aber viele glaubten nicht, daß ein Bombardement mittelich erfolgen würde, Da sielen um Mitternacht die ersten Granaten. Die Bevölkerung flückste in die Keller. Manche wurden überrascht und berwundet oder getötet. Ihre Anzahl ist nicht abzuschäusen. Das Sippodrom und seine Umgebung wurden eingesichert. Das Gerichtsgebäude und das Kunstmuseum wurden schwer beschädigt. Biele Antwerpener Bürgergardisten wurden als Kriegsfreiwillige ins Heer eingereicht. Die Zabl der Flücktlinge aus Antwerpen und Umgebung in Golland wird auf über 500000 geschät zit. Das ganze südliche Holland, Brabant, Zeeland ist mit Flücktlingen überfüllt.

#### Die glucht aus Antwerpen.

Amfterbam, 10. Dft. (D.D.B.) Antwerpen foll ichredlich unter dem Bombardement gelitten baben. Der fiidliche Teil ber Stadt ift ein Glammenmeer. Die Schiffbriide fiber Die Schelbe murde burch die Beidiefjung vernichtet. Die Belgier haben geftern die zwei Briiden bei Temiche und bei Betferen in die Luft gesprengt. Die gange burgerliche Bevölferung ift aus Antwerpen gefloben. Man fann fagen, daß in gang Golland mit Ausnahme der nördlichen Brobingen Glüchtlinge aus Belgien untergebrecht find. In Amfterdam find geftern abend ungefähr toufend angefommen. Ein Korrejpondent aus Rofenbaal ergablt, daß dort ein ganger Baggon mit Baifen ankam, ffeine Rinder, Die meiften noch nicht ffinf Jahre alt, die fich ängftlich und ichen aneinanderdrängten. Die Büge aus Untwerpen fonnten gestern nicht alle Leute fortichaffen, und viele tamen ju Guß iiber die Grenge ober gu Bagen, die menen Mangels an Pferben von Menichen gezogen murben. Die Raubtiere im Boologischen Garten in Antwerpen batte man totgeichoffen.

#### Die Stimmung unter den Gefchlagenen.

Rotterbam, 10. Oft. (D.D.B.) Geftern abend find bier sablreiche Allichtlinge eingetroffen, die gestern mittag Antwerben verlaffen baben und den Weg über Rofendaal nahmen. Gie berichten, große Mifftimmung berriche unter ber Bevolferung von Antwerpen barüber, baft folde Müchtlinge, die iber feine Barmittel verfiigten, von den englischen nicht aufgenommen murben. Ferner fei die Garnifon von Antwerpen nur um etwa 12 000 Englander verstärft worden, die aber ebenfalle fiber feine ungebrochene Rampfesfraft mehr verfügten, da fie bei dem letten Ausfall, ben fie mit den Belgiern unternahmen, von den Deutiden empfindlich gefchlagen wurden. 2013 die gurudgeworfene Armee in fluchtartigem Midgug Dedung binter ber inneren Fortelinie fuchte, entftand in der Stadt Antwerven eine große Wonit, da gablreiche belgiiche und englische Goldaten bis in das Innere der Stadt hineinflüchteten, wo fie bon den Offigieren nur mit vieler Mübe jum Stehen gebracht merben fonnten. Uebereinftimmend mird berichtet, daß die Deutschen bei ber Beschiefung der Stodt alle Gehande, die befonderen fünftlerifden ober gefdichtlichen Wert hoben, möglichit ichonen.

#### Derteidigungsmaßregeln der abziehenden Befatung.

Der "Telegraaf" meldet aus Kosendaal, daß die Belgier das Fort Merrem, nördlich von Antwerpen, selbst in die Lust sprengten, ebenso die Engländer das an der Schelde geslegene Fort St. Anna, um es nicht in die Sände der Deutschen kommen zu lassen, die daraus auf die längs der bolsändischen Grenze abziehenden belgischen Trupven seuern könnten. Am Donnerstag kam noch ein ganzes belgisches Botaillon bei Butten über die holländische Grenze und wurde entwassent und interniert. Inzwischen ist auch Achel an der holländischen Grenze außer Tounhout in deutschem Besitz. Nach der anderen Seite, südwestlich nach Frankreich zu, scheinen die Welgier und Engländer noch itärker abgeschnitten zu sein. Rach einem Telegramm der "Frankf. Zig." über Stockholm wurde dort bei Oudenarde ein nochmaliger Berjuch belgischer Truppen, zum französischen Seer durchzubrechen, zurückgewiesen.

#### Die bombardierte Bandelsftadt.

Im Schidfal Antwervens brangt fich, wie im Rerne, ber gange Ginn diejes Geichaftsfrieges gufammen, ben die Berbundeten gegen Deutschland führen. Gine ber größten Sandelsstädte ber Welt wird mitten in die furchtbaren Berwüstungen ber Kanonen gestellt. Das ist fein Bufall, sondern das follte fo kommen. Deutschlands Wirtschaft foll die Teilnahme am Berfehr auf bem Beltmeer möglichft beichranft und beschnitten werden, wenn es nach den Engländern geht. Und nun war Antwerpen ber erfte Boften im gegnerifden Gebiet, der uns an bas Beltmeer brachte, wenn wir ibn eroberten. Darum mußte er mit Rlauen und gabnen verteidigt, darum mußte aus dem friedlichen belgischen Welthafen eine Jeftung gemacht werden, die im Kriege gur Erfathauptftadt für Belgien wurde. Durch das Meer, bas England möglichst allein beherrichen will, fonnte fie aus Grofbritannien verforgt werden und mit ihm in ftandiger Berbindung bleiben. Co dien der Riefenplat uneinnehmbar wegen feiner Land. befestigung und seiner Geeberbindung. Und nun ift er doch

Soweit, wie die bürgerlichen Blätter, braucht man nicht ju geben. Gie fagen ben Englandern jede mögliche Schlechtigkeit gegen die Belgier noch. Danach hätten die Engländer verschuldet, daß die Uebergabe ohne Beschiefung nicht er-folgte. Nachher hätten sie die Besgier ganz allein die ichwerste Stellung bei Boelbem und St. Catharine verteidigen laffen und feien erft eingetroffen, nochdem diefe Forts gefallen find. Die innere Stadt hatten fie nur folange verteidigt, bis bie Beidiehung der Stadt Antwerpen einigen Widerhall in ber gesauten Belt gefunden babe. Ingwischen falle bem belgischen Seer die Aufgabe au, den Abzug der Engländer nach Oftende frei gu halten. Man braucht foldze Beschuldigungen nicht berartig zu häufen, wenn man im Auge behalt, daß die englischen Kriegsabsichten tatjächlich den erften ichweren Stoß erhalten dadurch, daß Deutschland infolge der Ginnabme von Antwerben an das Beltmeer gelangt, von dem es durch diefen freventlichen Geschäftsfrieg vertrieben werden follte. Engländer batten ichon ein Interesse daran, dies um jeden Preis zu verhindern. Deshalb haben fie die Belgier als Wächter des Zugangs zum Ranal bestellt gehabt und zum außerften Widerftand mit allen feinen fcredlichen Leiden ermuntert. Deutsche Energie bat fich aber durchaesett und ist min im Besit der Meerespforte, die ihm verschloffen bleiben fellte, wie das Parifer Regierungsorgan vorige Boche ichon Samburg, Bremen und Liibed unter die Berbundeten berteilen wollte. Das ift das Sumbolifche an ber Einnahme Antwerpens für den gangen Krieg!

Bunadit überfommt freilich unfer Beer die eingenommene Stadt in fürchterlichem Buftande. Das frevelhaft von ben Gegnern beraufbeichworene Bombardement mit unferen ichweren Geichiten muß notürlich tiefe Spuren binterlaffen Daneben fprengten Englander und Belgier felbit einige Forts, um fich den Rudaug gu beden; biefe Sprengunden dürften die Umgebung von Antwerpen noch vollende die Geoner natürlich obnedies perspiritet haben, in der Bruden und öffentlichen Gebäude gerftort gu haben icheinen. Der Riefenhafen von Antwerpen ift offenbar burch die Bernichtung zahlreicher deutscher Handelsschiffe, die aufgehalten dort lagen und die man nicht in unfere Bande tommen laffen wollte, bomit wir fie nicht für den Seefrieg armieren fonnten, ftart beschädigt und wird feite Arbeit gur Wiederberftellung bedürfen. Aber das scheint ja überhaupt unsere Kulturauf-cabe in diesem Kriege zu sein: daß Deutschland die Werke bes Friedens, die der Gegner zerstört, wie die besgischen Bahnen, muftergilltig wieber berftellt. Sollte und England boran durch Angriffe von der Gee aus verbindern wollen, fo mußte es den Eingang, der befanntlich in hollandischem Befit ift, gegen dieses Land erzwingen. Dann ftande aber die gange Ranalfuste gegen die britische Flotte auf und Holland ware eur Kriegführung auf deutscher Seite gezwungen. Außerdem iprechen die gange Beichaffenheit ber Scheldenmundung und die ftrategische Lage nicht allauftart für einen verzweifelten Berfuch der Englander, uns Antwerpen von der Seefeite aus ftreitig zu machen. Um die Westforts auf dem Lande wird aniceinend noch gefämpft. Unfere topferen und fühnen Trubben find bon Nordoften in die Stadt gedrungen und die deutschen Geschütze richten fich unter Umftanden beute von innen beraus auf die übrig gebliebenen Augenforts. überlegene deutsche Artillerie hat in der Hauptsache den Rampf enticieden.

Der Erfolg von Antwerpen wird an Gunsten unserer Stellungen auf den übrigen Kampfvlätzen eine möchtige moralische Wirkung üben, vor allem in Frankreich, aber auch bis nach Rukland hinein. Bewahren wir uns durch eine kluge und wenschliche Behandlung der gefallenen Sandelsstadt die Gunst dieser Stimmung und zeigen wir jekt, was dentiche Arbeit kann, nachdem deutsche Wassen gesprochen haben!

Dom Kampf in Krankreich.

Am Freitag, nachmittags 3 Uhr, wurde in Baris folgende amtliche Mitteilung herausgegeben: "Die allgemeine Lage ist underändert. Auf unserem sinken Flügel oderieren beide Kavallerien noch immer nördlich von Lille und La Baffés. Die Schlacht zieht fich bier auf eine Linie, die von Lens, Arras, Bran-fur-Somme, Chaulnes, Rope und Laffigny begrenzt ift. Bom Bentrum bei der Dise und der Meuse werden nur einzelne Oberationen gemeldet. Auf dem rechten Flügel bei Boebre fand ein Artilleriekampf auf der ganzen Schlachtfront ftatt. Die Lage in Lothringen, den Bogesen und im Elfaß ist

lleber Genf wird weiter berichtet: Frangofische Beurteiler ber burch die Ausdehnung der Operationen bis gur Meeresflifte neugeschaffenen Lage betonen: Klud führte diese Be-wegung berbei in der Absicht, den geschwächten französischen linken Flügel vor ungeabnte, gefährliche Aufgaben zu ftellen. Die bom französischen Generalstab unumwunden zugestandene Stogfraft ber Deutschen gwischen Comme und Maas und in der Gegend um Rone, wo der Durchbruch der Deutschen immer noch droht, ist unverringert. Das Arrajer Rathaus sei deuticherfeits bombardiert worden. Endlich über Ropenbagen: Der Eifenbahnverfehr zwischen Baris und London ift wieder aufgenommen worden. Der erfte Bug Calais. Baris branchte 6 Stimben.

Durch die beiden ersten Mesdungen werden die amtlichen deutschen Berichte bestätigt. Es ist sicher, daß die deutsche rechte Flanke auch weiterbin Umgehungsversuche vereiteln fann. Der Bugverfebr Calais-Paris fann den Berbundeten wenig nüten. Burde er läftig, fo wurde ein deutscher Bor-

ftog auf Amiens bald Abbilfe icaffen.

#### 3m Artilleriekampf.

Die "Köln, Itg. brochte am 6. Oftober eine Darsiellung aus den Kämpfen um die Sperrsortslinie Toul-Berdun, der wir folgenbes entnehmen:

Bei bem iconen, alben, berrichaftlichen Schloffe bon B . . . miffen in ber Woevroebene, trafen wir die frangösischen Gefangenen aus dem gestern übergebenen Sperrfort Camp-des-Romains. Die Leute sahen auf aus, zum Teil großgewachsene, flattfiche Manner, teilveife mit Bollbarten, hier und da auch angogworten Hoar. Sie waren während der Rocht bier im Schlok dem guftanbigen Rommando eingeliefert worden und

marichierten nun meiter gegen Often.

Die Ginnahme von Camp-bes-Nomains ift eine gang berbormagende Leiftung unserer Truppen gewesen. Das Fort war sehr ftart befestigt, und die Garnison verteidigte fich mit aufersier Hartnädigleit. Es lam, nachdem die Beschühe des Forts burch unfere Batterien zum Schweigen gebracht waren, zum Sturm auf die Umfaffungewerfe, zu benen ein eine 50 Meier breiter Stadeldraftgürtel geborte. Dohinter ein tiefer Groben, beffen Mitte ein hobes Gifengitter mit Widerbaden durchlief. Aus ben vorspeingenben Eden der Kasematien stand ber gange Graben unter Feuer. Unsere Leute überwanden die Drahtbindernisse und dramgen in dem Graden bis an den Fuß der Rasemattenwände bor, so daß fie fich guletit mit dem Gegner geradezu Mann an Mann gegenüberstanden. Es fam zur Berwendung von Handgranaten und auch der sogenammten Brandröhren. Erstere waren eine Art bolgerner Rellen mit langem Stiel. Un ber Relle ift Sprengmunition beseitigt mit einer Zündschnur, die eine gewisse Angall bon Setunden brennt. Der Stürmende gündet die Schnur an und wirft das gange Instrument in die Bruppe der Berteidiger, wo es dann platt, alles zerschmetternd. Die Brandröhren sind angebracht an langen wintelformigen Stangen, mit benen man, an Me Wand der Estarpe gebrüdt, das Ding durch die Schiefscharten in die Rosematten hineinhält. Auch bei diesem (völlervechtlich angelassenen) Wertzeug seht eine Jündschnur die Masse in Brand, die dann eine erstidende Rauch- und Gasentwicklung erzeugt und den Ansenthalt in den Kasematten wundglich macht Die Besatung hielt sich bis aufs letie. Wan war sich so nabe, day mehr als einmal hineingefragt wurde: "Sabt ihr noch nicht "Rein," hieg es, "wir formen es noch aushalten"; und dann ging es weiter, bis endlich die Möglichkeit bes - von uns als bodit elicentoll anerfamiten - Biberfrandes gebrochen mar. Die fich ergebende Garnison gablte 452 Mann und 6 Offiziere. Die Bertoundeten darunter sah ich nicht mehr, fie waren nach ihrer Ankunit in B . . . . berbunden worden, und ich hörte, daß manche bon ihnen schrecklich ausgesehen hätten, die Gesichter gang gefdøvärgt, die Haare obgefengt von den Explosionen.

In dem nabe dem Mittelpunkt bes ganzen Kampfhalbeumds gelegenen . . . hörte man ringsum das Donnern der Schlacht.

Das eigentümlich taube Knallen ber Kononenschüffe, bas fich von weitem anhört wie Schläge auf ein schlechtgespanntes, resonangloses Baufenfell. Dazu dann das mannigfache Echo don den Bergen, das gang wie fernes Gewitterdröhnen Mingt. Bon nab und fern scholl es herüber uncogesmäßig, bald gehäuft, hintereinander rollend, bald wieder bereinzelt. Die schwersten Schläge, die man hier hörte, waren die Schüffe der großen . . Zentimeler-Batterie, die mehr als 10 Kilometer von hier entfernt, Liouville

Als wir uns wieber bem Sang bon Cotes naberten, biesmal an einem weiter füblichen Punfte, faben wir weit hinter ber Bewerlinie, an ihrem Huge abseits auf einem Beg awischen Kartoffelädern, eine Reihe mächtiger schwarzer Geschützloloffe fiehen. Das mare Die großen . . Bentimeter-Geschnise mit benen vorgestern Camp-bes-Nomains zusammengeschoffen worden war. Jeht lagen fie ftumm, wie buntle bamonische Ungeheuer, die fich fatt gefressen und nun in träger Ruhe hodben, andern den weiteren

Bon hier aus gewannen wir wieber ben Bald auf ber Sobe, liegen aber diesmal die Kraftwagen mit ihrer gojährlichen, die Aufmertfamfeit bes Feinbes erregenben Staubwolfe gurud und

wanderien zu Tuß vorwäris.

Wieberum mitten im Balbe, unter prochtvollen alten Gichen und Buchen, ftand die Batierie, die gegenwärtig Paroches bombarbierie. Gang unter ben Wipfeln bergraben, bon oben ben Wiegern burchaus unfichtbar, ftanben bie vier mächtigen, fcmer maffigen Kruppiden Geschütze da, wie gierig ihre stumpsen Rasen gwifden ben Bweigen emporitredend. Jedes von ihnen 170 Bentner wiegend. Ihre Raber waren umgeben bon einem Ring breiter, mit Retten verbundener Platten, Die ihnen ermöglichten, auch auf schlechtesten Wegen vorwärts zu kommen. An die plumpen Füße borfiniflutlicher Riefentiere gemobnien diese munderlichen Borrichtungen. Das Gange ein unvergefilich feltjames Bild. Diefer berrliche, einem Urwald abnliche Forit, bon vereinzelten Sonnenlichtern burchriefelt, ein Rabmen für eine Fafnerigene aus ber Ribelungenwelt, und unter bem Blatterbod, gebudt und bodi riefig, diese schwarzen Ungeheuer, die modernster Wenschengeist geformt und die Berderben speien konnten, gegen das aller vormelificher Drochenfcreden verblaft.

Ringsum im Unierholg und Farren lagen die Körbe mit ber Munition. Unter einem Boum war die Fernsprechzelle angebrocht, eine gang niedrige Bretterbutte, fo niedrig, bag ber Sprecher ober Sorcher gang flach auf Stroh barin liegen muß. Oben war fie überdies mit Zweigen zugebedt, fo daß sie einem Bled Unterhola glids.

Gin junger, frifder Oberleutnant erflatte uns auch bier febr instructiv die Konstruction der Geschütze, die ich natürlich nicht wiederheben farm. Es ift das eine Batterie, die icon eine rubinvolle Geschichte in diesem Feldzug hinter sich hat. Diese Kanonen find es gewesen, die schon am 27. August Manonvillers erobert boben, bas anerfannt ftarffte ber frangofifden Sperrforts, Bitlich von Lunéville gelegen. So prompt, daß gar kein Sturm wehr gemacht zu werden brauchte und der — sehr tapsere — Kommanbant die Feste, die noch auf feche Monate Brobiant befas, fibergeben mußte, nachbem feine Befatung in ben Rafematten faft erstidt war. Man bat damals ber abgiebenden Besatzung alle Geren erwiesen, die Fabuen vor ihnen gesentt, die Offiziere haben mit ihren Degen gegrüßt. Aber gegen die . . . er half feine Tapferfeit.

Wir faben ein paar Schuffe mit an, die bier nur auf halb so große Entfernung abgegeben wurden, wie bei der ersten Batterie bon gestern, aber in einem gewaltigen Sobenwinkel. Es war für einen Laien eigentsich sonderbar zu sehen, wie der furchtbare Blibstrahl anscheinend ins Blave hinein, oben zwischen bie Wipfel hindurchging. Riemand founte von hier aus das Ziel seben, und boch wurde es mit mathematischer Sicherheit getroffen. Sehr interessant war die Rohrrüdlauswirkung zu beobachten; wie das im Schuß nach unten gedrückte Rohr behende in seine alte Stellung aurudfletterte.

Wir berließen dann auch diese Woldbatterie und burchquerten min ben Forft bis gum Enbe, ben Boben, bie bier boumlos gum Maasufer hinabsteigen, in der Gegend von St. Mibiel, wo die Unfern schon über den Fluß gedrungen waren. Die Stadt St. Mihiel, mo bas geschehen und die seit vorgestern in unsern Sanben war, fonnten wir bon unferm Standort nicht feben. Rue thren nörblichen Borort Chauboncourt und noch weiter nörblich bas Dorf Baroches. Auf ber Sobe oberhalb diefes Darfes lag ein Haufwerf bumfler Walle in Form eines unvegelmäßigen Bieleds, bas von ber eben gesebenen Batterie zerschoffene Fort Baroches. Deutlich fonnte man burch bas Glas erfennen, wie wild gerwühlt, ein Schutthaufen nur noch, bieje Beseitigungen waren, anscheinenb ohne jedes Leben, ein finsterer Ort des Todes. Weithin schweift

ber Blid über bas gefine Tal ber Maas mit seinem ebenes Biefenboben, der Gifenbahnlinie, die in ihm bahingog, und 3º den jenseitigen Soben. Allenthalben ertonte rings das Amden und Rollen bes Geschützseuers, hier und ba und bort an ben Gehangen jenseits ber Maas erschienen bie weißen Wolfchen, bie bie Stellung einer fenernben Batterie anzeigten. Teils maren es beutsche, teils französische. Welche aber jedesmal, das war bost hier nicht zu ersennen, so beberrschend auch unser Standpunst war.

Oben auf der freien Berghöhe, auf der wir entlang manderlen. bom blauen Septemberhimmel überipannt, und burch bas Glas deutlich überschauten, wie hinter Chamboncourt die auf bas geld einschlagenden Granaten jedesmal eine große Dampf- und Staub wolfe aufwarfen, ftanden bie Difteln und reiften an fleinen Bufden bie Brombecren, bon beiterfter Sonne fibergoffen und ift der seidenglänzenden Luft jubilierten ein paar Lerchen -- während rings bas Edio ber Panonade grollie, genau angubören wis an fcmulen Sommerobenden bas bumpfe, stogweise Rollen und Murren ferner Bewitter, die rings am Borigont berum fteben-

Da, mit einem Male - . 8888 - paff!" Bu unfern Sauptern im blauen Aether hangt ein feines, weißes Bolfden, gang wie bie Cirruswollichen am Simmel, mur febr viel naber - ein Schrappellfcuif! Und noch einer und noch einer. Es fieht fo hübich aus in der blinkenden Sonne, daß ich versuche, es zu photographteren, wie jo ein Ding ba oben platt. Allerdings ift gar fein Zweifel, best biefe freundlichen Gruße uns felber gelten. Man bat uns bemerft und bolt uns vielleicht für einen hoberen Stob. Nichts fnallt man aber lieber berunter als fowas. Und die frangofifche Artillerie fchießt bekanntermaßen gut; fie bürfte fich in furgem eingescheffen hoben, werm wir uns langer da oben zeigen. Go geben wir benn in Dedung hinter die Sugelmulle und gieben und bert langfant gum Bald gurud. Bie in ber Gefchichte bon Ramel im Spretland enthalten wir uns dabei aber doch nicht, noch unterwegs von ben lodenben Brombeeren gu pfluden. Wir gewinnen bie Chauffet jurud. Dort liegt ein Kroftwagen, nicht einer ber unfrigen, fondern ein fpater gesommener, ein Schrapnellichuf bat ihn eben in ein Brad bermandelt, ber darin fitzende Offigier ift an der Schulter verwindet. Bir felbit erreichen jedoch mobilbebalten unfern Bagen und fehren nun gurud gur Gbene, um gulebt noch eine weitere Batterie, die intereffanteite von allen, oufgujuden. Barum fie die intereffantefte unter ben von und beobachteten matbarf ich an biefer Stelle nicht fagen. Aue bag auch fie in biefem Ariege bereits eine besondere Berühmtheit gewonnen hat.

Bir trafen fie füblich von bem Dorfe . . . . . , rechts von bet mit reifenben Strafe swifden Obitbaumen und Weinbergen dunfeln Trauben. Bon hier aus beschoft fie das Sperrfort Lious ville. The Robre waven to feel gestellt, ball the Geschon eines Bogen bon 4800 Meter Scheitelhobe, also ungefahr bie Grhebung des Monthsanc bom Meeresspiegel an, beschrieb. Befanbend mat der Anall des Schuffes; merfwürdiger aber noch das lange bavernbe, wilbe, übernatürliche Seulen und Bfeifen, mit bem bas Riesengeschof fich in ben Aciber emporbobite, hoch hinauf gefold bon einem regelmäßigen weißen Dampfring. Einen Augenblid

seinen schmalen, furzen Blit im Blau. Ema 4 Kilomoter weiter füblich bon uns brannte bas Rachbarborf . . . . , nicht bon unferer Artillerie, fondern bon ber bes Beindes, beffen Schuffe bort einschlagen, in Flammen gefetst. Gie reichen nicht bis hierber. Doch melbei unfer bortiger Beobachiet ruhig und sachlich, das die Schrapnells von Zeit zu Zeit nabet fommen. Seht um 70 Meter, jeht um 100 Weter ufm. Gollien fie bis hierher gelangen, dann ift bas auch noch weiter fein Unand für die Bedienungsmonnichaft, benn bann gieht fie fich binter Schubschilde und in aufgeworfene Erdhöhlungen gurud und ichieft weiter. Es ist aber wahrscheinlich, bat das Seiner ber Seinde borber zum Schweigen gebracht wied. Auf ber Rudfahrt nach Des feben wir gegen Guden die Fortfebung bes Abfalles bet Côtes in mächtigem Bogen bis gegen Toul bahingieben. Und überall bluben an ben Bergen fleine weiße Dompffloden auf, fleigen hobere Wolfen empor, groß wie Türme, und flingt bas Roller und Grollen der Geschübe.

#### Die Haltung Portugals.

lleber Rom murbe gemelbet, bie Rriegserffarung Borbigals an Deutschland ftehe unmittelbar bebor. Die Wienet Reichspoft" verfichert jedoch, auf diplomatische Anfragen über die portugiefisch-englischen Berbandlungen babe die Liffaboner Regierung erflart, fie benfe nicht baran, bie Neutralität Bortugals aufzugeben. Auch habe England darum gar nicht er-fucht. Die portugiesische Regierung hat jedoch, wie weiter gemeldet wird, einen Kredit von 8 Millionen zu Rüftunge-zweden gefordert. Das broucht nicht notwendig auf unmittel-bares Eingreisen in den Krieg zu deuten.

#### Seuilleton.

#### Der "kriegsgefangene" Kaiferfohn.

Pariot Borgini, ber Griegsforrespondent des Moilander "Corriere della Sera", war, mit einem Erlaubnisschein des Generals Gallieni versehen, per Auto in der Richtung von Reims gefahren, um fich wit eigenen Augen vom Zustande der Stadt und der Kathedrale zu vergewissern. Er fam aber micht bis sum Biele, sondern wurde mit somt seinen beiden Begleitern und dem Wagenlenker untveit von Reims von der fromsöfischen Selbgenbarmerie angehalten und nach sweitägiger Haft unter der Begleitung eines Feldgendarmen auf der Eisenbahn nach Paris zurückbefördert. Auf dem Rückwege will er folgendes erlebt baben:

Wir waren unser vier und der Feldgendarm im Abteil. Unterwegs wurde uns ein deutscher Gefangener beigesellt. Der Feldgendarm faß ihm in der Mitte des Abteils gegen-über; wir anderen vier in den vier Eden des Abteils. Die beiden Militärs begudten sich stillschweigend. Auf einmal batten sie einander wiedererkannt: sie batten sich beide während des Bombardements in der Kathedrale von Reims befunden, der eine als Berwundeter, der andere zur Bewachung. Der Deutsche spricht französisch; ver anvere zur Bewachung. Der Deutsche spricht französisch; mübsam aber doch so, daß er sich verständlich machen kann. Hindet er ein Wort nicht, so preßt er es sich mit geballten Fäusten und mit geschlossenen Augen aus dem Kopse beraus (?). Und findet er auch nicht innner den vassenden Ausdruck, so doch einen verwandten, dessen er sich dann frandestrablend mit einem Seufzer der Erfeichteruma bedient. .

Er ift der Sohn eines Banfiers in Bofen . Sein gartes, jugendliches Antlit, sein auftändiges Benehmen stechen sonderbar ab vom schlechten, elenden Zustande seiner zer-rissenen, mit schwarzen Blutsleden besprenkelten grauen Uni-Da fällt ihm plötlich etwas wichtiges ein. Er greift in die Tafche, gieht eine kleine Solbatenborfe beraus, der er mat Sorgfalt die gufammengefaltete Bifitenfarte eines frongöftiden Offigiers entnimmt.

Bei Saint-Quentin am Ropfe verleht, war der Offizier

obnmächtig auf dem Felde liegen geblieben, wo ihn dann die deutiche Ambulang aufgelesen hatte. Seine Bunde war unbedeutend und man hatte ibn diesem deutschen Soldaten zur Bewachung übergeben, weil dieser Französisch sprach. Als sie sich trennten, waren sie keine Feinde mehr und hatten ihre Bisitenkarten gewechselt. "Er lebte in Baris" — erzählt uns "und bat bort eine Schwefter, bie der Gerangene obne alle Nachrichten bon ihm ift. Sier ihre Abreffe, Wollten Sie fo freundlich fein und ihr gwei Borte überbringen?"

Eigentlich ist den Gefangenen das Schreiben verboten, aber der Gendarm hat ein Einsehen. Er reicht selber dem Gefongenen ein Stild weißes Bapier, zugleich mit strenger Miene ausrufend: "Ich darf es nicht erlauben, aber schreiben Sie immerhin, wir werden nachber feben." Und rafch fribelt der Gefangene folgende Worte, die für die Schwester des französischen Offiziers bestimmt sind: "Wein Fräulein, Ihr Bruder, vermundet, gefangen, gut behandelt, geheilt, weilt in Düsseldorf. Es geht ihm gut, er ist gerettet, seien Sie ganz beruhigt. Sochachtung." Der Feldgendarm liest es und berfügt aus seiner Wachtvollkommenheit: "Bien, für dies Mal geben wir die Erlaubnis, aber daß fo etwas nicht wieder borfonme!" Und er übergibt uns die Botichaft.

Wir gelangen wieber in Gegenden, wo es fich noch leben läßt. Aber bort erwartet uns eine Bopularität, auf die wir feinestvegs ervicht find. Die Bohnhöfe find nicht mehr veröbet; die deutsche Uniform gieht die Aufmerksamkeit an, und bald fteht bor umferem Bagen ein fleiner Saufen Neugieri-Da fie uns in Begleitung eines Gefangenen und eines Gendarmen erbliden, halten fie uns für gefangene Spione und überhäufen uns dementsprechend nit nicht eben schmeichelhaften Beinamen und mit sehr unangenehmen Drohungen. Je mehr wir uns Baris nabern, befto größer wird an den Bahnhofen die Menschenmenge, und in die Wagenfenster hinein gaffen emporte Gesichter. Aber Camp, imfer Bagen-lenfer, ein erfinderischer Roof, giebt uns mit einem genialen Einfalle aus der Berlegenheit. Jedesmal wenn der Bagen anhält, gibt er im Flüstertone der Menge folgende Erklärung, die ein tiefes Geheimnis preisgibt: "Sogt niemandem etwas babon; wir find unferer bier Giderheitsagenten und begleiten einen Gefangenen von hohem Rang. Es ift, im Ber-

trauen gefagt, ber füngste Gobn bes Raifers." Augen und Mauler öffnen fich iberrauf, mit einem Musbrude des Staunens und der Freude. Und durch die Menge geht es wie ein Lauffeuer: "On a attrappe le petit de Guillaume!" Die Bahnbeamten, der Stationsvorstand, die Bahnarbeiter eilen berbei, und man hört fie flüftern: Wie er dem Vater abnlich fteht! Gang fein Ebenbild! Der gute Deutsche blidt indeffen um sich, ruhig, verständnislos. In einer kleinen Bahnstation ist das Staunen so groß, daß die Beamten darob vergessen ben Bug abfahren gu laffen. . . . .

So entiteben Rriegsgeriichte!

#### Cudwig Frank.

Gin Pfälzer Nationalliberaler hat bieses Gebicht feinem Barteiblatt eingeschidt, über "mit Bedauern" guruderhalten. Er übergibt es uns zur Beröffentlichung.

Du warst mir fremb, ich kannte dich nicht. Much nicht Der feurigste Zeitungsbericht kount' mich für dich erwärmen. Rie konnte ein "nationaler" Goldat fich begeistern für den Sozial-

Da fam es herauf jab, bell-lobender Brand, bat binmel gefegt alles, was zwischen uns ftand. Der grimme Saf ichwand unter häuslichen Feinden. Die Entfremdeten sich wie Brüber

Und als du, der "Rörgler" im Reichstage, dann mit de andern ftandeft, Mann für Mann, die Aflicht gu erfullen bent Baterland, da hat mir die Cham auf ber Bange gebrannt-

Run baft du, ein Freier, die Baffen getragen, nun lieget dein Leib drauß vom Feinde erichlagen. Und jedes feige und

dagende Hoffen ift mit deinem Fall zu Tode getroffen. Doch deine nationale Lat inmitten der ichrechlichen blutigen Saat, aus ihr da wird und muß erstehen, was wir feit langem erfehnen, erfleben: bag aus bejammerten Gruffen

und Wunden die Seimat erstarken möcht' und gesunden Ich lege den Eichenkranz dir auf das Grab. Der Bruder dem Bruder! Es fallen binab die Rofen, die Tranen. feine "nationale" Tat macht' und ftill und ftumm - ein Cozialdemofrat.

Juftigrat Duller, Landau in der Pfals-

Bortugal ist militärisch unbedeutend, sein Seer beträgt | 30 000 Mann; es fann im Arieg auf 150 000 Mann gebracht berben. Seine Marine umfast 28, fast ausnahmslos beraltete und minderwertige Schiffe.

#### Der Vormarsch im Osten.

Bien, 9. Oftober, mittags. (B. B.) Amtlich wird berlantbart: Unfer Borruden gwang bie Ruffen, in ihren vergeblichen Anftrengungen gegen Begemysl, bie in ber Racht auf ben & Oftober ihren Sobepuntt erreichten und bie ben Sturmenben ungeheure Opfer tofteten, nachzulaffen. Geftern bormittag wurde bas Artilleriefener gegen bie Feftung ichmader und ber Angreifer begann, Teile feiner Rrafte gurudgunehmen. Bei Lanent ftellte fid unferen borrudenben Rolonnen ein ftnefer Feind jum Rampf, ber noch anbauert. Mus Roszwadow ift ber Gegner bereits vertrieben. Auch in ben Rarpathen ficht te gut. Der Rudzug bes Feinbes aus bem Marmarofer Romitat artete in Flucht aus. Bei Bocsto wurde eine ftarte Rofatenabteilung gerfprengt. In biefen Rampfen geichnete fich auch bas Ufrainische Freiwilligenforps aus. Das eigene Borruden über ben Bedid und über ben Berede-Bag ift im Borichreiten gegen Clawsto und Indjolfa. Der am Ugfoter-Bag Remorfene Geind wird über Turfo weitergebrangt.

Roszwadow liegt am San, furz vor der Mündung in die Das große Dreied zwifden den beiben Gluffen ift allo bon den Ruffen fast geräumt, denn Sandomir, das ben Uebergang fiber die Beichfel dedt, ift bereits feit vorgestern im Befig ber Oefterreicher. Damit ift die Berbindung zwifchen ben nördlich und siidlich der Beichsel anmarichierenden beutden und österreichischen Seerfäulen erreicht. Sobald diese Beeresmassen über ben San vorruden, wird die Lage der Auffen um Brzempst allerdings faft unhaltbar.

Berlin, 10. Oft. (Briv.-Tel.) Die ruffifche Armee ift, wie bie Reue Bolitifche Rorrespondeng" erfahrt, bem Entichetbungs. ampf mit ber Sinbenburgiden Armee ausgewichen und hat ich hinter bie Beichfel gurudgegogen. Diefer Ridgug Strategisch beshalb von fo entscheibenber Tragweite, weil er die ofterreichischen Truppen von der Umflammerung durch die Ruffen enbgültig befreit und bie Stoffraft unferer bortigen beiberfeitigen Temeen mefentlich erhöht. Diefer Situation gegenüber ichienen bie bon Lomiba auf Ebd marichierenben ruffifchen Rolonnen eine ben Rudgug ber Ruffen bedenbe Rolonne bes rechten ruffischen Mügels zu fein.

Bar im ruffifden Saubtquartier Breft-Litowst (im Gouvernedent Grodno) angelangt. Bor der Abreise des Zaren auf den Rriegsschauplat feien gange Baggons mit Beili-genbildern dabin abgegangen, die unter die Goldaten berteilt werden follen.

Bien, 9. Oft. (D.D.B.) Die Betersburger Telegraphen-gentur meldete am 3. September: Rach der Lemberger Schlacht gab es jo große Massen russischer Berwundeter, daß alle öffentlichen Gebäude zu ihrer Aufnahme nicht genügten. Las ruffische Geer hat natürlicherweise große Verlufte an Rannschaften und Kononen erlitten. Gehr viele Ranonen lieben in den Simpfen steden und fielen so in österreichische Vanbe.

#### Ruffische Zuftande.

Aus einem Felbbriefe

Man ftellt uns aus bem Felbbrief eines Berliners, ber über bie tuffifche Grenze gerudt ift, folgende Schilderung gur Berfügung: "Wir befinden uns jeht in Rughand; wo ich bin, das weiß ich ben Leuten hier, ba kannst Du Dir kein Bilb machen, bas ift für inen Berliner ein Stud aus bem Tollhaus, wie die Leute bier eben, Ruhftall, Schweineftall und Subnerftall, Ruche, Schlafzimmer olles eins, Flobe und Läufe fäusteboll, zu effen gar michts! . . . Bente Dir, erft in Oftpreugen, wo wir bintamen und bie Ruffen baren bort, ba hatten fie alles runtergebrannt, für uns war nichts ba, das Baffer so did wie Lehm. Dann wieder die lange Bahnfahrt, burch gang Oberfchlefien gelaufen, jeht in Ruhland! In Ober-Meften mar es fcon, ich habe beute noch Aigarren, aber fo wie wir

über die Grenze kamen, da war es wie Tag und Racht. Und da gibt es Lewie, die Deutschland dem russischen Barts-

mus ausliefern möchten!

#### Rufland fürchtet türkifche Angriffe.

Bien, 9. Off. (D.D.B.) Gin Regierungs-Communique in Obeffiger Blattern macht auf die Möglichkeit eines feindlichen Auftreiens ber Türfei gegen Rugland aufmerkfam. Man muffe bamit ten, daß die türkische Flotte im Schwarzen Meer erscheine und berfuche, Truppen in ruffischen Bafen gu landen.

#### Eine englische Stimme der Dernunft.

Der, befannte englische Schriftiteller S. R. Brailsfort, ber Ringlied ber Kommission ber Carnegie-Stiftung gur Untersuchung ber Balkangreuel war, hot vor furgem an die "Dailh Bewe" einen offenen Brief gerichtet, in dem er gegen die Glaubwürdigkeit der Scharergeschichten von deutscher Kriegführung protestiert. Bor ebei Monaten wurde jeder englische Rebatteur Leute, die ber-Reichen berbreiteien, erst auf ihren Geistesgustand haben unter-inden suchen laffen. Wie die Deutschen mit Lotven und Aerschot, seien bie Englander im Burenfriege mit jedem Bauerngehöft und vielen Stadten in Transbaal und im Oranje-Freistaat versabren. Am Schliff heißt es:

-Roch meiner Ansicht bewerfen solche harten Wasnahmen nicht lo biel für die besondere und ungewöhnliche Wildheit der Deutschen els für die Ermijantseit des Krieges überhaupt. Solche Geschichten, bie unier dem einsachen Bolle nun Tag für Tag die Rumde machen, berden ihre ernsten Folgen baben. Sie werden in unserem Seer und ben Gerten unferer Berbundeten ben Geist mafren, ber Biebervergeltung forbert, und die Maffen zu Haufe werden fie olanben machen, dieser Feldzug sei ein Rachelrieg . . Wenn angenblid gesommen ist, um an Frieden zu benten, wenn Sie und andere zweifellos wünschen, daß das beutsche Bolf nicht bernichtet und nicht auf unedle Weise erniedrigt werden darf, bann werden Sie sich an eine Masse wenden, die Ihren antworten bien. wind: Was? Wit Wilden follen wir und vertragen, die Kinder vertragen, die Kinder beibieht und Rädden berstümmelt haben?" Hebes zornige Wort, iede Livengeschichte, jeder parteiische Artifel verlängert den Krieg und löhe und iast aus der Schmähung von gestern die Vergeltung von norgen emistehen. Roch mehr. Es trägt dazu bei, ein Europa zu

machen, dem der Ibealist vergebens Briderlichkeit und Wenschlichfeit prebigen mirb.

Die Erfenntnis fommt fpat, aber fie fommt noch gur Beit!

#### Ein neutraler Kriegsminifter zur Neutralitäts: verlegung.

Aus Amsterdam ichreibt man uns bom 6. Oftober: Der hollandische Kriegsminister a. D. General S. B. Staal ichreibt im liberalen "Baberland":

Die Erbitterung der Belgier ift natürlich, aber ihre Ueberraichung verftebe ich nicht, weil die belgische Militär-Literatur ichon feit Jahren auf die große Bahricheinlichkeit der Reutralitätsverletung bingewiesen bat und ihr Festungs. witem fogar auf biefen Fall berechnet ift. Wären bie Ber bundeten gur Offenfive übergegangen, fo batten fie mobl notgebrungen tun mulfen, was jest bie Deutschen getan haben. Tatfächlich hatte für ihre Offensive fein anderer Weg offen gestanden, als ber Weg durch Belgien. Und follte ein Frangose oder Englander fagen: "Wir maren gu rechtschaffen gewesen, den Borteil einer Offenfive zu erkaufen um den Preis eines Bertragsbruches", so fönnte ich dem nur antworten: "Na ja, c'est beau, mais ce n'est pas la guerre," — das ist schön, aber es ist fein Krieg. Es gibt nun einmal ein gewisses Etwas, und fogar ein febr machtiges Etwas, das man "Kriegsnotwendigfeit" nennt.

Dazu tommt, daß Deutschland die Reutralitätsverlegung teineswegs leichten Bergens und mit dem Berfuch einer Inbemnitätserflärung durch Belgien vorgenommen hat.

#### Staatliche Getreideverforgung von Holland.

Die Tatsache, daß die englische und französische Rogierung Metreide und Mehl als bedingte Kontrebande betrachten und die Borrate, die hollandische Gwiffe aus Amerifa berbeibrin gen, mit Befchlag belegen, weil fie fürchten, daß Rorn und Mehl durch Holland an Deutschland geliefert werden könnte, hat in Solland eine wahre Mehlnot verursacht.

Infolgedessen hat jeht die holländische Regierung größere Mengen Mehl foeben in ben Bereinigten Staaten angefauft, wobei es natürlich ausgeschloffen ift, daß diese für Deutschland bestimmt sein könnten. Aber diese Mengen sind noch nicht angekommen. Unterdessen steigt der Brotpreis schnell, wie man uns aus Holland schreibt. Man bat deshalb jett überall sogenanndes "Kriegsbrot", d. h. Brot von ungeschältem Weigen, gebacen, während in Amsterdam und anderen Städten die Boridrift besteht, das Kommehl zu einem Fünftel mit Reismehl ober Kartoffelmehl zu mischen. Auch hat die Regierung jeht in den getreidebauenden Provingen Groningen fämtliche Kornvorräte beschlagnahmt und erwägt, ob sie diese Maknahme nicht auf das ganze Land ausdehnen foll.

Gleiche Ursachen, gleiche Wirfungen wie in ber getreide armen Schweiz, wo die Bundesregierung feit Wochen die Betreideeinfäufe in Winerika besorgt, über Bordeaux einführt und zu ftaatlich festgesetzen Breisen an Miller und Boder verlauft. In beiden Ländern hat also der Krieg tatjächlich ein staatliches Getreidemonopol erzeugt, das dem sozialistiichen Gebanken der Getreideversorgung durch die Gemeinschaft, statt durch das Brivatkapital, vorarbeitet. Wollen wir in Deutschland den Winter gut überstehen, und den Getreide und Mehkvucher wirksom bekämpfen, so werden sich ähnliche Maßnahmen aus noch viel dringenderen Gründen der Reichsregierung mit zwingender Notwendigkeit aufdrängen!

Bie folimm in Sollond ber Egoismus ber Bauern wiltet, davon zeugt folgende Aeufierung des dortigen Landwirt-schaftsministers, die er dem Redakteur des "Baberland" gegenüber ich eine Bauern mit Da fer ober diederien Bemeinden mitgeteilt, das, um die Beschlagnahme für die Bädereien zu verhüten, der Roggen von den Bauern mit Da fer oder einem andern Biehstuter gemischt wurde. Der Standal des Huizenschen Bauern, der den beschlagnahmten Roggen mit Petroleum übergoß, wurde schon bekannt gegeben, und gestern erhielt ich eine weitere Witteilung über einen Bauern einer Groningichen Gemeinde, der, um die Beschlagnahme gu verhindern, den Roggen mit fe'in em Glas bermischt hatte. Nann es da wundernehmen, daß dort, wo solche Sachen vorkommen, die Regierung ohne weiteres streng auftritt? Seit einigen Wochen werden die Preise für Hülsenfrüchte auf empörende Weise in die Holge getrieben, und es hat allen Anschen, das dies nicht die Folge einer minderguten Ernte, sondern ausschlieglich und hauptsachtie auf Spekulationstreibereien gurudguführen ift. Ich bin ebenfalls Willens, nächstens die Söchstpreise für den Großhandel in Gulsenfrüchten festguftellen."

#### Slieger über Rheinland.

Ein feindlicher Flieger hat am Donnerstag durch einen Bombenwurf die Düsseldorfer Luftschiffballe und das darin liegende Luftschiff beschädigt. Am selben Rachmittag besuchte ein Flieger Köln, er warf über der Gasanstalt eine Bombe, die jedoch nur ein Lod in den Stragenforper rig. Gine zweite Bombe, die in der Rabe bes Gifenbahngleifes an er Bogelfanger Strafie nieberfiel, erzielte fein anderes Refultat. Bon Sprengftuden ber Bombe murben einige Fabrif. fenster ber Metallgieberei, A.-G., Lichtstraße 80, die in unmittelbarer Rabe liegt, gerftort.

#### Die affatifche Gefahr.

In unferem Amfterdamer Barteiblatt "Bet Bolf" macht ber indische Revolutionar Douwes Deffer, ber jest als Berbannter in Solland weilt, eine überaus intereffante Bufammenstellung einer Reihe von Nachrichten aus ben letten Wochen, aus welcher hervorgeht, welch ein gefährliches Spiel England fpielt, indem es die gange afiatifche Frage durch feine

rudfichtslofen Dagnahmen aufrollt. Der Berfaffer ichreibt: "Amtlich berichtete ber beutiche Gefandte in Beting nach Berlin, die japanische Regierung batte der dinefischen mitgeteilt, daß in Britisch-Indien ein Aufftand ausgebrochen fei ober im Ausbrechen begriffen war. In Berbindung hiermit batte England bei Japan angefragt, wieviel javanische Truppen in Indien zu erwarten seien, weil England das Borhaben hatte, indifche Truppen in Aegupten gu benfigen gur Beberrichung ber bortigen febr belifaten Lage. Das Entziehen Indischer Truppen aus Indien ift offenbar nicht die Folge eines großen Bertrauens auf die Lonalität Indiens, aber bes geraden Gegenteils: bes Migtrauens ber Beifter in Indien und in Berbindung bamit bas Entgieben ber am meiften revolutionaren Trupben, Gifbs und Gurfbis aur Giderung bes llebergewichts ber weißen Truppen. Die Broffamgtion der englischen Ronigs berftartt diefeBermutung. Dabei verlantet über ichwere Forderungen, von Javan gestellt als Rompenfation für die zu verleihende Bilfe: ein Anleben bon 200 Millionen Dollars, Rongeffionen in China, freie Sand im füblichen Stillen Dzean, freie Immigration in

Auftralien. England ware enttäuscht. Wie fann es einwilligen, da es nicht nur die australischen Interessen, sondern auch das berfaffungemäßige Gelbitbeftimmungerecht Auftraliens durch die Bestimmung gur Immigration schänden wurde? Die Bereinigten Staaten hatten nach ber Meinung ber führenden englischen Kreise gefragt, falls Japan Eroberungen zu machen versuchte im Stillen Ozean. Dann taucht ein Ge-rücht auf, Japan batte nicht das Borhaben, Kiautschou an China gurudgugeben - es ware auch befrembend, wenn es bies tate -, Deutsch-Reu-Guinea zu erobern und Apia gu besehen. Englische und auftralische Politiker ereiferten fich schon, darzutun, daß England hierin Japan den Borrang ab-laufen follte. Am 29. August ist Apia auch richtig von den Englandern besetht. An Japan die freie Hand in China zu lassen, hieße die Bebensinteressen bes amerikanischen Kapitals beeinträchtigen. Die Bereinigten Staatn zogen ihre Flotte an der Beftfüfte gufammen und hatten, wie behauptet wirb, ein ftarfes Geichmader ju ben Philippinen entfandt. Die telegraphische Berbindungs zwischen Japan und Ebina ist plötzlich zerstört, offenbar von Japan selber, die gründlichste Weise, Zensur zu üben an Drahtmeldungen. Japan bot China schon an, alle Unruhen in China während des euro-päischen Konflists zu unterdrücken, was China berweigerte. Und am 17. September berichtete Stockholm, die Bereinigten Staaten würden eingreisen, salls die Aftion Japans außerbald

japanischer und dinesischer Wasser geben sollte. Unterdessen sind nach anderen Nachrichten die muhameda-nischen Berbältnisse nicht beruhigend. In Neappten gärt es. Die englischen Mognahmen beuten barauf icon. Gine birefte Einmischung der Türkei in den Krieg gugunften Deutschlands scheint nicht brohend. Eher ist die indirekte Benachteiligung Englands und Ruhlands durch Berwicklungen in Marokko, Tripolis, Aegypten, Persien, Afghanistan und Indien au erwarten. Schon wird in Marokko der beilige Krieg gegen Franfreid gepredigt. Ungweifelbar berricht in ber Turfei große Erbitterung gegen Rufland und insbesondere gegen England (Burudhaltung türkischer Dreadnoughts, Schändung ber türfifden Somberanitat in Megnpten, Balfanfrieg). Die Indier in Deutschland, die Aegupter in der Schweis äußern ibre Erbitterung England gegenüber öffentlich und erflaren, fie erwarteten ihre Befreiung von Deutschlands Sieg. Und überall wird der Jesam die dringende Motive: Was wäre die Folge der Besehung Stambuls durch die Aussen für alle Christengemeinden? Schon werden vom Scheriff von Westa Taufende von Beduinen zusammengezogen. Bas wird die nächste Butunft bringen? Wer fann es voraussagen? Je länger der Krieg dauert, je mehr das Preftige Englands unterminiert wird, besto weniger vertrauenerregend wird die Lage in Afien, befto ftarfer Japans Drud auf London, befto ernfter droht für Indien Javans kapitalistisch imperialistische Eroberungslust. Takegoschi, der Nationalist im javanischen Reichstag, der Varteigenosse des beutigen Ministerprösidenten Ofuma, bat unverhüllt der javanischen Expansionslust den Weg nach Niederländischindien gezeigt. Andere positive Menkerungen und Drohungen sind in genügender Zahl dagewesen, um und begreifen zu mochen, wie es ernst ist mit Japans Wunsch, alle asiatischen Wärste zu beberrichen; denn Japans Wunsch, alle asiatischen Wärste zu beberrichen; denn das ist der Kern der javanischen Löfung: Afien für die Afiaten. Und felten war für Japan die Gelegenheit günftiger, als fest.

Coweit ber Auffat Douwes Deffers, ber ein Mann ift bon weitreichenden Renntniffen auf biefem Gebiet.

#### Dermifchte Kriegsnachrichten.

In Leipzig haben die bürgerlichen Fraktionen bes Stabt. berordnetenfollegiums fich geeinigt, fünftig bie Sogial. demokratie bei der Beseibung des Prafidiums als gleichberechtigt zu behanbein.

Berlin, 10. Oft. Im Savelland werben binnen furgem 20-30 000 ruffijche Gefangene fein. Gin Teil berfelben foll in bem havelländischen Luch arbeiten.

Begen Berrats militarifder Geheimniffe murbe ber Handlungsreisenbe Alois Claer von Mulhaufen vom Reichepericht zu 51/4 Inhren Buchthaus verurteilt. Er hatte im Jahre 1910 bem frangösischen Rachrichtenbienst in Belfort ein beutsches Artilleriegeschoß ausgeliefert.

Der Landtag in Schwarzburg-Rubolftabt ftellte 200 000 Mart gur Befampfung ber Arbeitelofigfeit gur Berfügung. Der Staatsregierung wurde bie Ermächtigung erteilt, in bringenden gallen über die im Gtat bewilligten Gummen hinausgeben zu burfen. Ende biefes Jahres hatten bie Reumahlen im Fürstentum ftattfinden muffen; man tam überein, die Bahlen au berichjeben und erteilte ber Regierung die Ermächtigung, im Rotfall die Ausgaben weiterbin nach Maggabe bes legten Gtate gu

London, 9, Oft. (B. B. Richtamtlich.) (Reutermelbung.) Defterreich Ingarn und England find überein-gelommen, folgenben Bipilgefangenen bie Beimfebr gu geftatten: Frauen und Kindern sowie Mannern, die nicht in militärpflichtigem Alter stehen ober dienstuntauglich sind, ferner ben Aergien und Geiftlichen.

Ropenhagen, 9. Oft. (28. 20. Richtomtlich.) Das inbernationale Telegraphenbureau in Ropenhagen hat die Erlaubnis der Behörden erhalten, neutrale Telegramme gwiften Sanbern, beren direkte Telegraphenverbindung gekört ist, zu empfangen. Es hat lich binsichtlich dieser Tätigkeit der Kontrolle der Dänischen Bank unterftellt. Rur Bribat- und Geschäftsbepeschen merben gum Beitergeben entgegengenommen, bagegen feine Breffe-, Militarund Chiffrebepeschen.

Maler Bobler in Genf und Brojeffor Sartorio in Rom wurden aus der Minchener Segeffion auspeschloffen, weil fie fritiflos in las Geschrei gegen die "beutschen Barbaren" eingestimmt

Ropenhagen, 9. Oft. (D. D. B.) Rach zahlreichen perfonlichen Weldungen find in Bessarabien und Ruffisch - Polen blutige B ogrome gegen bie Juben ausgebrochen. Gleichzeitig wird der judenseindliche Rurs Ruftlands jeht wieder bon der gesomten Rudidgrittspresse nochbrudlich verfolgt.

London, 9. Oft. ("Frankf. Zig.") "Dailt Telegraph" melbet aus Befing: Japanische Borposten besetzten am 7. Oktober Schinanfu, ben Endpuntt ber Schantungbabn, und befchlagnahmten das gefamte dort bereinigte rollende Material.

Die grankfurter Dolksstimme ift von jest ab auch auf allen Bahnhöfen zu haben. Das Derkaufsverbot ift aufgehoben.

#### Der Volkskrieg.

Manchen dünkt's, als habe der Krieg alle Klassengegenfähe aufgehoben — und ebenfoschr alle nationalen Gegenfase innerbalb des Nationalitätenstaates. Es gibt feine Barteien mehr, und alles ist ein einig Bolf von Brüdern.

Gewiß ift es, daß der Krieg uns in der Beziehung merfwirrdige Ueberraschungen gebracht bat. Allenthalben unmittelbar bor bem Kriege die ichroffften Gegenfage, die heftigften inneren Rampfe und der energifdite Bideritand bes Broletariats gegen jegliche Sehe jum Kriege. Da bricht biefer trobbem über Nacht herein — und nun mit einenmmal das völlige Gegenteil.

Diefer rafche Umichlag durfte jum großen Teil damit zusammenhängen, daß das Geer heute mehr als je feit den Beiten ber Bibilifation ein Bolfsbeer ift. Richt ber Leitung, wohl aber ber Zusammensehung noch, Er umfaßt den ge famten wehrfähigen Teil der Bevölferung, ihre energischften

und fraftvollften Elemente.

Unter diefen Umftanden befommt auch die 3dee ber Entfeffelung des Bolfsfrieges eine andere Bedeutung als früher. Sie tam auf in der frangofischen Revolution, ale die frantöftichen Berufsbeere gegen die eindringenden Berufsbeere der Gegner verlagten. Durch das Uebergewicht der Jahl durch die Bewaffnung der Bollsmaffe fuchte man den Feind gu ichlagen. Beute umfaßt bie Armee - mit Ausnahme Belgiens und Englands - bon vornherein die gange wehrfähige Bolfsmaffe, gibt es auger der Armee fein Bolf mehr, das man gum Rriege aufrufen fonnte.

Doch der Bolfskrieg der frangösischen Revolution hatte noch einen anderen Sinn. Nicht nur das Blut, sondern auch bas Gut des gesamten Bolfes ftellte er dem Imede der Berteidigung bes Baterlandes gur Berfügung. Alle Rudfichten auf bas private Eigentum wurden beseitigt, alles Gut als Mut ber Ration betrachtet und ihrer Berfügung unterstellt, fotveit der Brieg es erheischte. In diesem Ginne fann die Entfesselung des Bolfsfrieges auch heute noch Großes be-

Je mehr das Beer ein Bolfsbeer wird, defto größer der Einfluß des Bolfes auf das Beer und im Beere, defto größer aber auch umgefehrt der Einfluß des Beeres auf das Bolf. Dieje zweite Geite wurde bisber von uns nicht genfigend beachtet. Es ist richtig, mit der jehigen Armee lagt fich feine Bolitif durchfeben, die im Bidersbruch ju dem energischen Billen der Daise der Bebolferung ftebt. Aber nicht minder richtia ift es, daß jest bei jeder großen Krifis des Staates die Mobilisierung genügt, um die Gesomtheit des fampffähigften und entichloffenften Teiles ber Bolfsmoffen nicht nur unter bas Kriegsrecht zu ftellen, fonbern auch alle ben mach tigen Suggeftionen bes Militarismus zu unterwerfen.

Diefe Suggeftionen wirfen auf Die fibrige Bevölferung wrück. Es wird kaum noch eine Familie geben, die nicht ein Mitglied im Felde steben bat. Die gesomte Bolksmasse wird est am Erfolg der Armee interffiert, gang gleich, welchen

Broeden diese bient.

Andererfeits liegt darin, daß jede Familie einen ober mehrere Kriegsteilnehmer zu ftellen bat, freilich auch ein machtiges Motiv für die Erhaltung oder Berftellung bes Friedens.

So konnten wir in der Tat feben, daß allenthalben bor Musbruch bes Krieges in den Bolfsmaffen feine friegerifche Stimmung bestand. Bielmehr das Gegenteil. Solange die Frage lautete: Krieg oder Frieden, wendeten sie sich energisch gegen den Krieg. Als er aber doch gekommen war, als die Frage nur noch lautete: Steg oder Riederlage, riefen diefelben, die eben noch gerufen hatten; wir muffen den Frieden erhalten, mit der gleichen Entichiedenheit: wir muffen fiegen. Das Baterland der Invafion, die Armee der Riederlage ,das beißt der Bernichtung preiszugeben, das mare ihnen unfagbar ericbienen.

Schlieglich aber muß an die Stelle ber Frage. Sieg ober Riederlage? wieder einmal die Frage treten: Krieg ober Frieden? Und dann dürfen wir erwarten, daß bei ben Maffen der Bunich zu fiegen das Bedürfnis noch dem Frieden

nicht ertötet hat.

So lange die Frage blof lautet, ob Gieg ober Rieberlage, drängt fie alle andern Fragen guriid, fogar die nach dem mede des Krieges. Also erft recht alle Unterschiede der Carteien, Rlaffen, Rationen innerhalb des Beeres und der Bebölferung. Sogar für Rugland icheint das zu gelten. 211s unfere Genoffen im deutschen Reichstage die Kriegsfredite bewilligten, taten es viele nicht nur aus bem Grunde, um bas Reich vor feindlicher Invasion und Zerstückelung, die Söhne des Bolfes vor vernichtenden Riederlagen zu bewahren, fondern auch weil sie meinten, der Krieg sei ein Freiheitskrieg gegen den Zarismus. Die deutschen Soldaten würden als Befreier des russischen Bolkes die öftliche Grenze überschreiten. Aber es icheint, daß auch im ruffischen Proletariat der Schreden bor der Riederlage und der Invafion ftorfer geworden ift als der Abiden vor dem Barismus und daß der Rrieg wie überall auch in Rugland den Drang nach Gelbftbehauptung der Nation in den Bordergrund gestellt bat.

Als der Krieg ausbrach, bestanden in jedem Staat fo ftarte Gegenfate, daß jeder der Rämpfenden auf innere Unruben im Lande des Gegners ipefulierte: Gerben und Ruffen rechneten auf die Widersetlichkeit der Tichechen und Gildflaben Defterreichs, die Frangofen erwarteten den Matienftreif in Berlin; und in Cefterreich und Deutschland wieder gab es Bolitifer in allen Lagern, Die ben Ausbruch von Revolutionen in Betersburg, Mosfau, Obeffa, Baricou für felbitverftandlich betrachteten.

Richts von alledem hat fich ereignet.

Die Erkenntnis der internationalen Solidarität bes Proletariate ichlieht feineswege nationales Empfinden aus. wenn man darunter die Anerfennung des Grundfates berfteht, Die Gelbitanbigfeit und ber Bohlftand ber eigenen Nation feien unter ollen Umftanden gu mabren und gu berteidigen, wenn fie bedroht würden. Aber damit verbindet fich für den international Gesinnten die Anerkennung desselben Strebens für jede andere Kation. Rur auf dieser Grundlage ift jenes einbeitliche Bufammenwirfen ber Proletarier aller Diationen möglich, das für ihren Befreiungstompf uner-

In diesem Sinne baben die Bertreter ber beutschen Sozialdemofratie ebenjo wie die der frangösischen den Kriegsfrediten jugeftimmt - ohne jede Feindseligfeit gegen ihre Briider jenseits der Grenze und mit tiefem Schmerze darüber, daß der Ausbruch des Krieges diefe Art der Berteidigung der

Nation notivendia machte.

Anders jedoch deuft der Nationalift. Nation das auserwählte Bolf, das über den anderen Nationen gu fteben, lie gu beberrichen bat. Diefe Gefinnung ichlieft internationales Bufammenarbeiten aus. Wir muffen leider mit der Tatfache redmen, daß der Bolfsfrieg fie auch in proletarifden Greifen, wenigstens vorübergebend, ftarten wird. Das bieße eine Schwächung der proletarischen Internationale, damit aber auch des proletarischen Rlaffenkampfes innerhalb

Gleichzeitig mit derartigen Wandlungen fann fich aber auch die Bafis umgestalten, auf der der Rlaffenfampf gu

So würden auch wir neue Grundlagen des proletariiden Klassenkampfes erlangen, neue Kampfbedingungen und neue Refruten. Reue, große Rampfe werden daraus berporochen, sicher mit den anderen Barteien, vielleicht auch innerhalb der eigenen Partei. Manche ichwierige Situation mag fich dabei für uns ergeben, aber das Endergebnis muß doch, trot aller Not, aller Schreden des Krieges, trot aller drohenden Abirrungen des Nationalismus, erhöhte Braft des Broletariats, rafderes Fort-fdreiten gu feinem Endziel fein - borausgeseht, daß dem Kriege dauernder Frieden, dauernde Ent-luftung der Bölfer folgt. Sollte der Friedensichluß nur einen Waffenstillstand bringen mit sieberbafter Vorbereitung eines neuen Weltfrieges, dann wird der Schwerpunkt ber ötonomischen aber auch der sozialistischen Entwicklung aus dem Herzen Europas, in das ihn der Krieg von 1870 ver-legte, eine neuerliche Berlegung erfahren. Der Fortschritt der Menichheit wird dadurch nicht aufgehalten werden, aber Europa wird aufhören, ihn zu führen.

Rarl Rautstn (in der "Reuen Beit").

#### Derwundete und gefallene Krieger aus dem Derbreitungsgebiet der "Dolksftimme".

Lanbwehr-Infanterie-Regiment Rr. 80, Wiesbaben und Mains (Laveline und Tete de Belbouille am 3., La Croix am 3. und 6., Rogberg am 5. und 6. September 1914): 1. Kompagnie: Sauptmann Baul Remp, Bendorf, tot. - Untoffs. Heinrich Schmidt, Friedberg, tot. - Untoffs. Augustin Uhrich, Renhaufen, tot. - Untoffs.

tot. - Beinrich Schaaf, Biesbaben, fcbm. - Baul Bromfer, Bieb

2. Rompagnie: 2t. b. R. Bill. Buft, Laufenfelben, tot. Offig. Stellvertr. Bans Boepfner, Borme, tot. Geisler, Waldenburg, vm. — Bafeldw. Friedrich Müller, Biebrich, vm. — Untoffa, Karl vom Dahl, Kemicheid, tot. — Untoffa Albert Frohberg, Rochlis, lvw. — Untoffa, Alfred Bocher, Drochin, lvw. Gefr. Kurt Büft, Frankfurt a. W., lvw. — Strohjchnitter, Wiesbaden, fot. — Karl Wartin, Glacker, Level Back. baben, tot. - Rarl Martin, Eberbach, ichow. -Orbenheim, low. — Abolf Billm, Deiligenftein, low. — Seinrid Müller, low. — Bernh. Meber, Albersloh, low. — Sebajt. Schmidt. Gablingen, low. — Karl Daberstod, Schierstein, low.

3. Rompagnie: Untoffs, Beinrich Muller, Grube Concordia tot. — Adam Groich, Weisenencho, tot. — Heinrich Silge, Lanichieb, tot. — Bilhelm Beimar, Neubof, tot. — Bafeldw. Ernst Günther. Frankfurt a. M., fdow. — Gefr. Otto Dittmann, Sangerhauset, sich Die Dittmann, Gangerhauset, Grow, — Gefr. Og. Bach, Unterschönmattenwag, ichvw. — August Kaller, Modelheimstern, Dw. — August Köller, Robelheimstern, Dw. — August Köller, Robelheimstern, Den Leiterstern, Den Leite Ranti Liebt, Wallrabenstein, low. — August Köller, Nobelheims Frankfurt a. M., ichow. — Joh. Bambach, Winkel, low. — Karl Tönges, Jorn, low. — Friedrich Altmood, Wiedsaden, low. — Gall-Gruber, Oberseelbach, ichow. — Joh. Hand Handeller, low.— Joh. Joh. Hannappel, Hoje Edenam, low. — Julius Hartenseld I., Nieder-Reilingen, ichow. — Arton Kraufer, Schwanheim, low. — Joh. Lacalli, Sossenheim, low. — Ehr. Roos, Sossenheim, low. — Franz Derter, Mergentheim, ichow. — Wish Bambach, Schwangsach. Derter, Mergentheim, scho. Ehr. Moos, Sossenheim, sow. — Franz low. — Friedrich Seibel, Langenschwaldech, sow. — August Taul-firch, Stedenroth, low. — Johann Boit, Schwarzenbach, ichwi-Gustav Jorn, Ballenberg, low. — Johann Baumann, Francendorf, vm. — Albert Bölling, Altenhagen, dm. — Joh. Engelmann, Cher-gladdach, dm. — Karl Emisermann, Born, dm. nladbach, bm. — Karl Emfermann, Born, bm. — Karl Schifferftein.

Bieshaden, vm. — Friedrich Schmolze, Zweibrüden, vm.

4. Kompagnie: Lt. d. A. Felix Konze, Hintoffy, tot.—
August Wilhelm Steimer, Beau St. Martin, tot.— Untoffy, Julius Oppermann, Sattingen, ichow.— Jakob Schmith II., Gernsheim, low.— Friedrich August Bauer, Sindlingen, ichow.— Gert, Julius Oppermann, Cananalisis, Inn.— Priedrich August Generalisis, Inn.

Areinberg, Langenstild, low — Untoffs. Audolf Aosenthal, Wehlarden. — Ernst Bröder, Sonneborn, dm. — Ernst Bröder, Sonneborn, dm. — Ernst Bröder, Sonneborn, dm. — Et ab. Lt. und Adjutant Paul Alt, Frankfurt a. M., ichow. 5. Kompagnie: Sauptim. d. R. Friedrich Frbr. Marschaft d. B. Bieberfiein, Marburg, scholte. — Lt. Anton Kraft, Batabis and Java, jchow. — Offis. Stelly. Krang König, Birthein, tot. — Offis. Stelly Frank Schotter. Stellv. Franz Schartiger, Zehbened, jchow. — Offiz. Stellv. Bild. Machert, Blomberg, schoppersboth. — Untoffz. Karl Linge, Schoppersboth. — Ferdinand Bogel, Biebrich, tot. — Joseph Auchs, Francestoff. tot. — Ferdinand Bogel, Biebrich, tot. — Joseph Fuchs, Frauentettet. — Bladislaus Faltynsti, Schebit, tot. — Franz Gige, Danko ofen, tot. — Karl Renner, Rengershausen, tot. — Paan Siegtred. Raing, tot. — Valentin Kehl, Eriesheim a. M., tot. — K. Schred. Oberndorf, tot. — Friedrich Schubert, Sonneberg, tot. — Untoste Johann Randel, Alein-Breidenbach, (Hessen, schwen. — Gefr. Wishelm Standble, Franksunsen (K. Weplan), ichow. — Gefr. Wishelm Standble, Franksunsen a. M., schwen. — Gefr. Arang Brüger, Sandwein ichow. — Gefr. Arang Brüger, Gardenwein ichow. — Gefr. Arang Brüger, Gardenwein ichow. — Gefr. Arang Gestern Ge Standike, Frankfurt a. R., jchviv. — Gefr. Franz Pflüger, Sandwein, ichviv. — Gefr. Johnnes Lochhaus, Meylos, ivw. — Gefr. Franz Engert, Braubach, ichviv. — Gefr. August Afaff, Herzogew weiler, jchviv. — Kaipar Kerling, Solar, jchviv. — Rarlus Kindermann, Grisleden, jchviv. — Karl Korn, Viedrich, jchviv. — Oswald Abam, Viedrich, jchviv. — Aug. Wagner II., Viedrich, jchviv. — Bzieldin, Karl Hick. Bierstadt, lviv. — Johann Thomas, Flördein, lviv. — Franz Groß, Kleinviecht, lviv. — Gruft Hubmannt, Stuttgart, lviv. — Karl Löve, Wildenau, lviv. — Wilhelm Both, Viedrich, tot. — Para Feldmaper, Sectenhausen, lviv. — Franz Cherle, Kramersbach, lviv. — Vanl Golgand, Wilmenau, lviv. Oberle, Framersbach, low. — Baul Holand, Wilmenau, low. Valent. Emmelbainz, Frauenstein, lbw. — Konrad Gofmann, Mittelgarn, lbw. — Chr. Bennicher, Münsterappel, lbw. — Berni-Rehen, Obbach, lbw. — Fridolin Schoind, Kaunberg, lbw. — Rich Schnadel, Kothenburg, lbw. — Peter Uri, Reuhof, lbw. — Beter Dermani, Lorch a. Ab., lbw. — Abam Beidel, Kressenbach, lbw. Johann Zinn, Maar, low. — Franz Bouchart, Sachsenhaufen, — Feldw. Hermann Reber, Westerburg, low. — Konrad M Eichelsdorf, tot. — Georg Pflüger, Ebersheim, low.

#### Genossen! Agitiert für Euer Blatt!

Restaurant "Zur Lokomotive Dotzheimerstrasse 146. - Haltestelle.

Berte Genoffen! Erlaube mir meine Lofalitäten in Erinnerung at bringen und empfehle prima Biere, fowie taffe und warme Spelfen at jeder Tagodzelt. — Großes Bereinsfälchen mit Orcheftrion. Mchingévoll Wilhelm Schauss

#### Restauration "Port Arthur"

Walramstr. 20. Biesbabener Germania-Brauerei.

Mittage und Abenbeffen.

Mousenuthle Military 1988

Billige Volks-Ausgabe von Baul Gobre

Drei Monate Fabrifarbeiter und handwerksburfche Breis jest .# 1.25.

Jakob Greis Frankfurt a. M. Gr. Hirscheraben 17.

## Offizielle Lieferanten des Konsumvereins für Wiesbaden und Umgegend

Doppelfohlige Stiefel Stiefel mit Rortzwifdenfoble Barmgefütterte Gtragenfliefel und . Dausfdube Chromieber. Conallenfliefel mit Friesfutter

3il3 Conurftiefel. Baus. mit Leberbefah, mit Gilg. und Leberfohlen

Filg. und Plufchpantoffel mit ftarten Gilg. ober Leberfohlen Damen . Confirftiefel: Bog. folf mit Cammfelifutter, Borborfe mit Bollfutter Ramelhaar . Umfdlagidube für Lagaretifchube in Ramelhaar, Bilg. Leber ufm. Cowefternfduhe Damen . Melionpantoffel Gtoffgamafden

Barmhaltenbe Ginlegefohlen

Ramelhaar: fduhe. -pantoffel, -Conallenfliefel Bohlfeile Ramelhaar Gtofffduhe Rinder Sausidube

Reitstiefel Bafferbichte 3anofliefet Ledergamafchen Gummifchuhe

finden uns alle unsere Kunden im auch in dieser schweren Zeit. Die Herstellung unserer Herbst- und Winter-Schuhwaren

ist von langer Hand im Frieden vorbereitet und seit Monaten bereits vollzogen. Auch halten wir unseren Fabrikbetrieb durchaus aufrecht. Wir bringen zeltgemäss streng gediegene, solide, von Mode-Auswüchsen freie Modelle höchst wohlfeil.

Daupt Preislagen: 490 590 690 750 Damen- und Berrenfliefel 1050 1250 1450 1650

Schuhwarenfabrik Verkaufsstelle: Conrad Facku Ge.

Wiesbaden, Marktstrasse 10 (am Schlossplatz). :: Fernruf 359.



### Beilage zu Nr. 237 der Volksstimme.

Samstag den 10. Oktober 1914.

#### Wiesbadener Angelegenheiten.

Biesbaben, 10. Oftober 1914.

Stadtverordnetenverfammlung.

Die Bemilligung von Rriegsunterftütun-Ben und Liebesgaben bilbete die Saupttätigfeit ber Beftrigen Stadtverordnetenfigung und das ging naturgemäß alles gang ohne Auseinandersehung ab. Die Rurtage war la ben Berren Botel- und Babewirten ichon von Anfang ein Dorn im Muge. Reuerdings gab ihnen ber Krieg Gelegenbeit, in einer Eingabe die Beseitigung zu fordern, weil, wie Burgermeifter Travers ironifch meinte, fie die Auffaffung bettreten, daß die Kurgafte baufenweise por den Toren Biesbadens stehen und nur auf die Ausbebung der Kurtage warten. Ber heute Geld, Beit und Luft bat, in die Rur gu geben, ber fich felbstverftandlich nicht an ein paar Mark Rurtare. Aber ber Magiftrat tat ben Berrichaften ben Gefallen und legte ben Antrag auf Ermäßigung um die Salfte vor. Es toftet nur eiwa 9900 Mart Ginbufe, die man wieder eingubringen hofft. Gin etwas größeres Loch, etwa 35 000 Mart, teißt die Ermäßigung der Rochbrunnenfarten von 40 auf 20 Biennig, der Konzertfarten von 1.50 Mark auf 1 Mark, und der Tagestarten von 1 Mart auf 50 Bfennig. Die Sache bat aber das Gute, daß es auch den Minderbemittelten mogift, einmal ein gutes Konzert zu befuchen, ohne bas Gefühl zu haben, ein bermäffertes Sammelfurium eines fo-genannten "Bolkskonzerts" anboren zu muffen. Die letten Bolfstongerte machten immer ben Ginbrud einer Scherlichen Emporleseveranstaltung.

Der elsässische Landesausichus und der Oberbitroermeister von Storiburg haben sich an die Großisädte gewondt mit der Bitte um Hise für die durch den Krieg Geschädigten. Der Magistrat bemitragt die Bewilligung von 5000 Mark. Die Summe wurde dies Tedatte einstimmig genehmigt. Der Nagistrat fordert weiter 4000 Mark und 6000 Mark sür Beschaffung von Leibwäsche und Untersteidern, sowie von Liebesgaden für die im Felde siebenden Lunden

Stadtverordneter. Dem mer (Sog.) frante bei der Gelegenheit an, wie es mit der Unterkringung der jest eingezogenen Landskarnleute stebe. Die Leute seien aus den Bürgerquartieren ausgwartiert und in die stadtischen Schulen gelegt worden, too sie auf Stroß schlassen müssen. Ge gebe das Gerücht, das sei auf Lergenlassung der Stadt geschen. Die Leute erhielten nur für die Rerksitigung 60 Biennig der Arg. Es sei dach zu erwägen, ob es nicht möglich sei, für die Leute Strobsäche und eine höbere kollvergütung zu beschaffen.

Bürgermeister Travers erklärt, daß die Stadt auf Anfordern die Schulen zur Verfügung gestellt habe und auf das Beitere keinen Einfluß habe. Wan wolle aber mit der Rüstärderwaltung Küdsprache wegen Verbesserung nehmen. Die verkangten Gelder wurden einstimmig dewilligt, ebenso 1600 Mark für den Berein zur Speisung bedürftiger Schulkinder, der sich ein deuse Lokal beschäffen mußte. Der Wiesbadener Krippenderein trieft 1000 Mark sür die Unterdringung den Kriegerkindern.

Der Magistrat beantragt in Andetracht der schlechen wirdkhaftlichen Berhältmissen, die Kurtage die zum 31. März 1915 auf die Sälfte zu ermäßigen und die Breise der Tagessarten am hachtrummen und im Kurhaus, edenso sür die Adonnementsterien beradzusehen. Die Ermäßigung wird einen Ausfall bon hagesant 36 268 Mart bringen; man hofft aber den Ausfall burch tröößen Besuch auszugleichen. Die Gade wurde angenommen.

Jur Hebung des Frembenverfehrs soll in den befanntesten kagebzeitungen eine Inferatenreklame veranstaltet werden, wozu die Stadt 4000 Mark und die Interessenten 2000 Mark aufbringen sollen.

Stadtberordneier Demmer wundert sich, daß noch einmal eine Extravorlage komme, odwohl im Stat Reklamemittel einsehelt sind. Es wurde ihm vom Nagistratstisch geantwortet, daß biese Mittel erschöpft seien. Die geforderte Summe wurde bewilligt. Den Reit der Tagesordnung bildete ein Geländeaustausch an der Naritraße und die Erhöhung der Stühmauer an der Rasiellkraßenschule, beides unwesenkliche Vorlagen, die ohne Debatte Austimmung erhielten.

Barteiversammlung. Auf die heute abend 9 Uhr im Gewerfschaftshause stattsindende Parteiversammlung werden die Mitglieder noch besonders ausmerksam gemacht und zu zahl-

reichem Erscheinen aufgefordert.

Altenverlauf. Am Montag den 12. Oftober, vormittags 11 Uhr. sollen im Hofe des Afgiseamtes ausgesonderte Aften aus städtischen Kanzleien zum Einstampfen öffentlich meistbietend versteigert werden. Das Material kann vormittags zwischen 9 bis 12 Uhr und nachmittags von 3 bis 6 Uhr besichtigt werden.

#### Aus dem Kreise Wiesbaden. Einkommensteuerveranlagung im Landfreis Wiesbaden.

Zum Stellvertreter des Landrats v. Seimburg in delien Eigenschaft als Borsihender der für den Landfreis Wiesdaden gebildeten Einkommensteuer-Beranlagungskommission, des Schähungsansschusses, des Steuerausschusses der Gewerbesteuerklasse aund 4 für den Landfreis Wiesdaden und ständigen Stellvertreter des Landrats in Angelegenbeiten des Berlicherungsamtes Wiesdaden-Land ist der Hofjägermeister Freiherr v. Brandis-Biedrich ernannt worden.

Biebrich, 9. Oft. (Rriegsfürforge.) Unter ber Stichmarfe "In Biebrich geschieht nichts" veröffentlicht bie "Biebricher Tagespost" einen längeren Artifel, der dartun foll, daß dieser Ausspruch völlig zu Unrecht getan werde. Es fällt der Redaktion natürlich nicht ein, nachzuforschen, warum dieses Gerücht in Umsauf ist, und ob nicht etwa die Organisation der Ariensfürsorge bier und da Mängel ausweist. In Rr. 234 der "Bolfsstimme" batten wir unter der Rubrif "Brivate Kriegsfürsorge" bereits icon erwähnt, wie durch eine einseitige Besetung der Kommissionen Sarben entiteben. Es liegt uns natürlich fern, dem Ortsausschuft für Reiegsfürforge die Absicht zu unterschieben, als werde bewußt mit zweierlei Maß gemessen. Aber die perfönliche Auffastung der mit den einzelnen Abteilungen betrouten Perionen, ihre gange Lebensgewohnbeiten, bringt es mit fich, daß der richtige Blief für die Bed ürftigfeit und die Erkennung der zu treffenden Magnahmen nicht in wiinschenswerter Beise vorhanden find. Deshalb auch die Alagen — und oft berechtigte — über fallche Urteile, fron den Bemühungen des Ausschuffes. Wenn gefagt wird, "diefes Busammenarbeiten wirft besonders segensreich in Ab-teilung 4, welcher die Unterftützung der Familien obliegt" so muß doch auch betont werden, daß gerade diese Abteilung viel Erbitterung bervorgerusen hat. Warum werden 3. B. Bons für Lebensmittel nicht auch für den Ron fum verein augelaffen? Es find doch zweifellos auch Mitglieder des Bereins unter den Rachsuchenden. Wenn weiter gefagt wird: "Die Domen ufw. besuchen die Familien, unberrichten fich genau über beren Bedürfniffe und wiffen Beicheid über die Unterstützungen," so ist es schon aut, doron zu erinnern, daß die betr. Damen ostmals erst dann eine Kotlage als gegeben betrachten, wenn die Einrichtung "echt breußisch" ist und die France ichon von weitem arm aussehen. Ist die Familie "gut" eingerichtet, sieht die Frau "bürgerlich" aus, dann weiß die sie besuchende Dame keinen Rat, und die Folge babon ift, daß diefe verfchamten Armen den Weg gur Begirls vorsteherin öfters unternehmen muffen, ebe die "Beben nachsindenden Frauen weitrebend gewährt werden. Die Bemerkung: "Suden Sie fich Arbeit", ift angesichts ber wirtschaftlichen Lage unangebracht und von Beamten, die "nichts zu flagen" haben, doppelt zu verurteilen. Würde fich lohnende Beschäftigung finden laffen, manche Frau bergichtete bann gerne auf die Beihilfe. Wenn auch betont wird, daß es feine Armenunterstützung ift, so erwedt doch die "Form" den Gindrud einer folden. Man tann eben ichlecht aus feiner Saut beraus. Unfere Meinung ift, daß man den Frauen, die ihre Manner in der unmittelbaren Gefahr des Todes wiffen, nicht noch durch verkehrte oder allzu forgjam abwägende Mag-

nahmen das Leben besonders schwer macht. Daß die "Tagespost" für derlei Klogen kein Berständnis bat, sei nur so nebenbei erwähnt. "In Biebrich geschieht nichts", trifft zwar nicht zu, aber "es geschieht manches, was besser unterbliebe."

Biebrich, 9. Oft. Die Auszahlung der bewilligten Hausmiete für September für die Familien der Kriegsteilnehmer findet am Montag den 12. Oftober, vormittags von 8½ bis 12½ und nachmittags von 3 bis 6 Uhr auf Jimmer 1 des Rathauses an die Hauseigentimmer statt.

Niebrich, 9. Oft. (Bom Rade gestürzt) ist heute abend in der Biesbadener Allee ein lejähriger Junge. Er trug nicht unerhebliche Verletzungen im Gesicht davon. — (Fahrrad gestohlen) wurde gestern in der Nathausstraße. Fabrismarke "Karona".

Biebrich, O. Oft. (Liebesgabenautos.) Wie die "Tagespost" zu melden weiß, sind die Autos glüdlich bei den Truppen angelangt. Bedocht wurden das 1., 2. und 3. Bataillon dem Wer Landwehrregiment. Die Gaben haben bei den Kriegern freudige Aufnahme gefunden. — (Iwanzig feindliche Flieger), die bei Düsseldorf beute gesehen wurden, hatten die Einwohner in Aufregung gebracht. Mußte man doch damit rechnen, daß unsere Stadt dei dem Flug nach Rainz eventuell in Witleidenschaft gezogen würde. Erfreulicherweise blieben die fremden Stieber aus.

Bom Mhein, 9. Oft. Laut Bekanntmachung des Gouverneurs von Mains ist die auf weiteres auf dem Rhein jeglicher Schiffsverkehr in der Zeit vom Sonnenuntergang die Sonnenaufgang und bei Nebel auf der Strede Worms die Bingen verboten. Zu Berg fahrende Schleppzüge dürfen die Armierungsbrücken bei Budenheim, Nackenheim und Gernsheim nur mit 2 Anhängern durchfahren, zu Tal fahrende Schleppzüge nur mit 1 Anhänger. Flöhe dürfen nur eine Höchstbreite von 45 Meter haben und müssen außer dem Schleppdampfer hinten durch einen Bugsierdampfer geleitet werden.

Erbenheim, 9. Oft. (Fällige Gemeindegelder.) Die Gemeindelaffe erinnert an die Einzahlung bes Golgneldes für das im vergangenen Binter im Gemeindewald ersteigerte

Dotheim, 9. Oft. (Feuerwehr nibung.) Am Sonntag den 11. Oftober, vormittags 71/2 Uhr, haben die Angehörigen der Pflichtseuerwehr eine gemeinsame Uebung mit den Mitgliedern der freiwilligen Teuerwehr. Sammelplat ift der Rathaushof.

Dotheim, 9. Oft. (Amtliches.) Die Bureaustunden des Standesamtes werden vom Montag den 12. Oftober ab dis auf weiteres in die Zeit von 6 die 7 Uhr nachmittags verlegt. — (Eichelnlese.) Wer Eicheln lesen will, fann sich bei Förster Wehl melden. Es werden für das Efund 2 dis 3 Pfennig vergütet.

#### Parteiangelegenheiten.

An die Parteivorstände und Gemeindevertreter im Wahlfreife Wiesbaden-Rheingau-Untertaunus.

Parteigenoffen! Am Sonntag den 18. Oftober, nachmittags 2 Uhr, findet im Gewerkichaftshaufe gu Bies-

#### Gemeinfame Ronfereng

der Filialvorstände mit den Stadtverordneten und Gemeindevertretern aus allen Orten unseres Wahlfreises statt. Zur Tagesordnung stehen: 1. Die Stellung der Bartei zur gegenwärtigen Lage. Referent: Genosse Dismann. 2. Die Kriegsfürsorge und die Gemeindeförperschaften. Referenten: Genosse Stadtverordneter Phil. Müller und Genosse W. Lieser.
3. Salbjahresbericht und nächste Aufgaden. Referent: Genosse
O. Witte. Die außerordentlich wichtige Tagesordnung macht
es dringend notwendig, dass alle in Betracht sommenden Genossen ohne Ausnahme erscheinen. Insbesondere mitsen sämtliche sozialdemokratischen Gemein der bertreter aus
allen Orten bis zum letten Mann erscheinen. Das Gebiet der
Kriegsfürsorge in den einzelnen Gemeinden ist so wenig ge-

#### Rleines Seuilleton.

Altertumliche Landwirtichaft in Den Bogefen.

Grenggebirge amifchen amei großen Staaten find nicht felten burch eine wirtschaftliche Bernachlässigung gekennzeich-So herricht auch in manchen Teilen der Bogefen noch eine Borm der Landwirtschaft, die sich sonst nur dort findet, to der Mensch zum ersten Mal vom Boden Besit ergreift. Los trifft gerade auf das Tal ber Breufch zu, das fich bei Schirmed ins Gebirge hineinzieht und der Schauplat ber bisher einzigen Schlappe beutscher Truppen gegen Frankreich in den füdlichen Bogesen eine eigentliche Brandwirtschaft als Dort herricht, in geringem Grade fibrigens auch eine Art fulturgeschichtlichen Neberbleibsels. Wenn ein Anfledfer in ein bisher von der Bodenwirtschaft noch nicht beanibrucht gewesenes Gebiet kommt, um dort zum ersten Mal Randwirtschaft zu treiben, so bedient er sich oft des Mittele, die wildtvachsenden Pflanzen, soweit sie nicht besonders ausgerati getottet werden, einfach niederzubrennen, wobei die ent-ftebende Afsche noch als Diinger dient. In den genannten Teiten Letten der Bogesen wird eine Berwertung der Gehänge als Biehreide auf weiten Flächen durch die Berbreitung des Besenginsters berhindert, der den Rasen mit mächtigen, oft mehr als mannshohen Bijden bededt und das Bachstum der nieberen Pflanzen beeinträchtigt. Ift eine Fläche dadurch unbrauchbar geworden, so wird sie gewöhnlich einem Gemeindebeitrger oder auch sogar einem auswärtigen Unterbeitrger oder auch sogar einem auswärtigen Unterbeitrger nehmer kostenlos oder gegen billige Bacht überlassen, der dann bie Brandwirtschaft einleitet. Die Ginsterbissche werden zu-nächst mit den Wurzeln herausgehadt und der Rasen umge-große werden gerung ge-Sind die Stauden und das Gras troden genug geto wird alles zusammen abgebrannt. Die zurückofficende bon Eisenoryd rotaefarbte Aidie wird auf die ganze ollade berteilt, und nun fonnen etwa zwei Johre lang Karfossellt oder auch Roggen gebaut werden, ohne daß ein anderer Dungstoff augesett wird. Dann bleibt der Boben wieder liegen, bis hinreichendes Gras für Rinder ober Ziegen gebochsen ift. Stellt fich der Ginfter ichlieglich wieder übermachtig ein, so muß die Brandwirtschaft von neuem Abhilfe In ben letten Jahren ift bas Berfahren allerdings mehr und mehr verschwunden, da die Leute lieber in die

Fabrifen geben, als fich auf so miibsame Beise einen rasch versiegenden färglichen Unterhalt zu verschaffen.

Zapfere Madden.

Suap Schulg ergablt in öfterreichifden Parteiblattern: Um ben gangen Mann barguftellen, ben ber Rrieg braucht, muß man nicht einmal immer mannlichen Geichlechts fein. Es fommt bor, baß bies Weibern beffer gelingt, als mandem, bem die Laune ber Ratur bas Recht verlieben bat, Sofen gu tragen. 3d iprede ba nicht bon ber Belbenrolle, bie ber Frau bort gufallt, mo fie als Bilegerin ber Bermundeten ober Rranten ben gewaltigften Opfermut betätigt und oft gegenüber tudifden Reimen ihr Leben ebenfo aufs Spiel feben muß, wie ber Golbat gegenüber ben pfeifenben und heulenden Geschoffen bes Feindes. Rein, nicht bavon fpreche ich, fondern bon folden Frauen, die irgend einer Bflichterfüllung guliebe budftablid im Granatfeuer ausharrten, mabrent es Danner gab, die unter folden Berhaltniffen eine Bflicht nicht mehr anerfennen wollten. Das geichah am 16. August, als die Station Rlenge gegenüber Chabas von ferbifcher Artillerie beftig beichoffen murbe. Gin Reservefahnrich leitete bort ben Telegraphenbienft und ihm gur Geite ftanden vier Bivilbeamte nebft gwei Bilfs. Beamtinnen namens Glata Gregurilecic und Eva Barac. Raum bag bie erfte ferbische Granate in ber Rabe ber Telegraphenftation einfolug, melbete fich ichon ein Beamter frant. Die anberen brei aber ichlugen fich in ben nachften Stunden feitwarts in die Bifche, ohne erft befondere Formalitäten geltend zu machen. Die Madden aber blieben. Und fie blieben nicht blot, fondern arbeiteten mabrend bes furchtbaren Granatfeuers, beffen gerftorende Birfungen fich bald in unmittelbarfter Rabe ihrer Belle bemertbar machten, bis gur Erichopfung. Mußten fie doch ben Dienft für feche Berfonen verschen. Durch ein telephonisches Gesprach, in beffen Berlauf ber Gaburich melbete, bag eben eine Granate neben ber Telegraphistenzelle einschlage, erfuhr bas vorgesette Rommando bon biefem Sachverhalt und forgte am nachften Tage für Ablöfung ber beiben tapferen Mabchen.

Durch eine ähnliche Zat hat sich übrigens auch die Magharin Isonka Balinkas ausgezeichnet, die während der Beschiehung von Bazar, als das gesamte männliche Bahn- und Postpersonal den Ort verlieh, auf ihrem Posten ausharrte und wichtige telephonische Meldungen erstattete. Womit lohnt man so hohen Mut, wenn es Frauen sind, die ihn bekunden? Für sie gibt es doch keine Kapferkeitsmedaillen.

#### Sprachliches bom Strieg.

Der Ursprung des Wortes Krieg ist dunkel. Erst im Mittelhochdeutschen taucht das Wort Kriec im Sinne von Anstrengung, Streben nach etwas, dann auch als Widerstand, Wortstreit, Zwist auf. Der Gebrauch in der beutigen Bedeutung stammt erst aus jüngerer Zeit. Auch das Wort Kampf ist kein urgermanischer Ausdruck für den beutigen Begriff des Krieges. Kampf ist wahrscheinlich ein Fremdwort, vom lateinischen campus, Schlachtseld, abgeleitet und wird ursprünglich nur für Zweisambs angewendet. Das altgermanische Wort sür Krieg entspricht dem beutigen Hader, das in Eigennamen wie Hadumar erscheint; es wird auch in slawischen Sprachen berwendet. Die Wörterbücher des 15. Jahrhunderts übersetzen den lateinischen Ausbruck für Krieg (bellum) mit Streit.

Das Wort Krieg ist auch der Name eines Werkzeuges im älteren Kriegs- und Bauwesen, wie es scheint ein Gerät zur Bewegung und Richtung der großen Geschütze.

Der Uebergang des Wortes Krieg von der mittelalterlichen allgemeinen Bedeutung einer Anstrengung und eines Zwistes zum heutigen Sinne beginnt sich im 15. Jahrbundert zu vollziehen.

Das Sprickwort urteilt sehr gegensätzlich über die Bedeutung des Krieges. Ein altes Bort seiert ihn: "Krieg ist Gottes Besen, damit er Land und Leut aussegt." Aber: Krieg ist ein guldener Hamel (Angelhaken), wer damit sicht, gewinnt nicht viel." Daß der Krieg den Krieg ernähren muß, ist eine besahrte Beisheit: "Krankheit des Leibs ist wie ein Krieg im Land, nehrt sich selbst und weiß sich zu erhalten ohne Speiß," so beißt es in Christoforus Lehman politischem Blumengarten, darinnen auserlesene politische Sentenz 1662 zum drittenmal ausgangen. In der Jimmerischen Chronik vernimmt man schon die Einsicht, daß man wohl den Ansangaber nicht das Ende des Krieges wisse: "item du solt dich bueten vor dem Krieg, man sicht im das Haupt wol, aber nit die Fueß."

Daß der Krieg ein Glüd sei, diese Philosophie ist erit unserer Zeit vorbehalten geblieben. Luther lehrt gebieterisch "Beltliche Oberfeit ist nicht eingesett von Gott, das sie solle Kriede brechen und Kriege ansahen, sondern dazu, das sie den

Friede bandbabe."

flärt, daß eine ausgiebige Aussprache unbedingt erfolgen muß. Die Beit ift auch fo gewählt, daß alle Genoffen ericheinen fonnen. Die obne genügende Entidulbigung Gernbleibenden werben in ber "Bolfsftimme" beröffentlicht.

Die Rreisleitung. 3. A.: D. Bitte.

#### Aus den umliegenden Kreifen. Die Parteiorganijation im Begirt Beffen-Raffau und der Krieg.

Wie überall, fo find auch in unferem Agitationsbezirf die Barteiorganisationen durch den Krieg ftort getroffen worden. Rach einer im September vorgenommenen gablung zeigen uns die einzelnen Bahlfreife folgendes Bilb:

28 ahlfreis	Manufique Milgieber am 1, 4,1914	Burn Geerschleuft einfernfen	In Proyent ber männd. Räglieber	Cinbecufese Juntiionäre der Partei
Sadft-Bomburg-Ufingen	5344	1977	37	92*
Diesbaben Rheingan-Untertaunus	2661	1105	45	84
Montabaur-St. Goarshaufen	339	140	42	14
Dieg-Limburg-ABeilburg	417	210	50	17
Difffreis-Obermeftermald	311	186	61	20
Frankfurt a. M	9855	3003	32	109
Sanau-Bodenbeim-Gelnhaufen-Orb	7923	3150	40	420
Rulba-Bersfelb-Schlüchtern	287	120	50	11
Marburg-Rirchhain-Frantenberg	282	113	50	14
Benlar-Witenfirden	758	306	40	15
Siegen-Bittgenftein-Biebentopf	315	106	50	18
Quiammen .	98299	TOME	37	814

Die Babl ber jum Rriegsbienft berangezogenen Barteimitglieber wird ingwifden eine weitere Erhöhung erfahren haben. Ber die bliibenden Organisationen am 1. April d. 3. fab und betrachtet die Zahlen obiger Zusammenstellung, dem den der bei der Brage auf: "Wie wird das Bild nach be-endetem Kriege sein?" Fürchterliche Blutopfer find es die dieser Krieg verschlungt. Manchen waceren Genossen werden wir nicht wiederseben, andere fehren als Krippel gurud. Wie weit find wir noch vom Abichluß der Berluftliften entfernt? Mllaubart bestätigen die Schredniffe des Kriege, mas die Cogialbemofratie in warnenbem Ginne bei ihrer Befampfung der Kriegsurfachen - leider vergeblich! - fo oft gum Musdrud gebracht hat.

\*) Die Bahl ber einberufenen Funftionare teilten nur eima

#### Bur Linderung der Arbeitelofigfeit in Beffen.

Mitglieder aller Parteien ber zweiten Rammer bes Landtagee haben, um ber brobenben Arbeitelofigfeit in Beffen vorgubengen an bie Regierung einen Antrag gerichtet, ber babin geht, alle im Sauptvoranichlag 1914 borgeschenen Unterbaltungearbeiten, foweit fie noch nicht ausgeführt find, tunlicht in ben Wintermonaten gur Musführung gu beingen und bie einleitenben Geritte

balbigft zu veranlaffen. Ferner möge die Großherzogliche Regierung bahin wirfen, bah bei allen bon ihr andguführenben Arbeiten nur in Seffen wob. nende Arbeitelofe berangegogen werben. Die Regierung foll fich zu biefem 3med mit bem Mittelbeutichen Arbeitenachweisverband in Frankfurt sweds Zuweisung Arbeitslofer aus dem Groß. herzogtum in Berbindung feben. Sogenannte Rotftanbsarbeiten wurden in ben einzelnen Landesteilen nicht zu umgeben fein. Die Borbereitungen biergu mußten alsbalb erfolgen, bamit bie Musfub. rung ber Arbeiten in ben nachsten Wochen nicht aufgehalten murbe. Die Antragfteller bitten baber, für weitere Rotftandearbeiten in ben einzelnen Landesteilen Borforge gu treffen und bie bierfür erforderlichen Rredite bereit gu fiellen.

Geichbeim, 10. Oft. (Bobltatigfeitstongert.) Am Conntag ben 11. Oftober findet im Caale "Bum beutichen Raifer" ein Kongert ftatt, beffen Ueberfchuß gu einer Beihnachtsbefcherung für die Rinder ber im Gelbe ftebenben Arteger vermenbet werben Gin ben jegigen Zeitverhaltniffen entfprechenbes Brogramm wird bon bem Arbeiter-Dufifverein Grantfurt, bem Arbeitergefang. berein "hoffnung" und ben Mandolinenspielern ber Arbeiterjugenb bon hier gur Musführung gelangen, außerdem mirfen bie Goliften Berr Gifder (Boriton) und Berr Brinfmann (Tenor) mit. In Die Arbeiterschaft von Griesbeim ergebt bie Bitte, für gablreichen Besuch

Soffenheim, D. Oft. (Bum Streit um ben Friedbof.) Gegen bie Ermeiterung bes Bodifter Friebhofs auf ber biefigen Gemarfungefeite bat bie Gemeinbevertretung nunmehr Beichwerbe bei der Biesbadener Regierung erhoben. Gleichzeitig will die Bertretung fich ihr Recht auf dem Bege der Rlage und der Grörterung im Abgeordnetenhause fuchen. Der Ginfpruch bei der Regierung wird damit Begrundet, bag ein ungefetlicher Gingriff in die fommungle Gelbitanbigfeit ber Gemeinbe Soffenbeim porliegt, baf bon einer "Rotlage" ber Stadt Bodift nicht bie Rebe fein tonne. Gerner berube die erfolgte Erteilung bes Enteignungerechte an Die Stabl Sochit auf ungutreffenben Angaben ber letteren, augerbem fei Die Friedhofserweiterung aus gefundheitspoligeilichen Grunden ungulaffig, und ichlieglich werde burch ben Friedhof bas wertwollfte Bangelande Coffenheims wertlos, ein Moment, burch bas ber Gemeinde enblofer Schaben, vielleicht ber Ruin bes Ortes herbeigeführt werbe.

Ballau bei Bochheim, 9. Oft. (Bilbernbe Sunbe.) Gine der Mainger Militarbehörde gehörende Schafberbe murbe bier nachtlicherweife von wilbernben Sunden überfallen. Etwa 200 Schafe famen babei ums Leben. Runmehr erhielten Die Schafer bom Gonvernement Gewehre und die Unweifung, alle wildernden Sunde fofort an ericbiefen.

Danau, 10. Oft. (Marten - Ronfumverein.) Die erfte Teilung findet am Conntag ben 11. bs. Mts. ftatt für die Ren. 1 bis 1400. Die Ausgablung beginnt um 8 Ubr und bauert bis 12 Uhr mittags, ferner von 2 Ubr bis 6 Uhr nachmittags. An Rinber unter 14 Nabren wird fein Gleid bezahlt

Banau, 10. Oft. (Städtifde gewerblide Fortbildungefdule.) Das Bintericulbalbjahr beginnt Montag ben 12. Oftober, pormittags 8 Uhr. Alle in Sanau beichaftigten ober in Sanau wohnenden, wenn auch gurzeit nicht im Berufe tätigen Lehrlinge unter 18 Jahren haben ben Unterricht regelmäßig zu befuchen. Unentidulbigte Berfaumniffe gieben bie im Ortoffatut bete. Die gewerbliche Fortbilbungsichule vorgescheuen Rolgen nach fich.

Rubesheim, 9. Oft. (Bur Realichule.) Die Stadtperorb. netenverfammlung genehmigte ben Bertrag mit bem Bisfus über bie Berftagtlichung ber Realichule, nach bem bie Stadt Rubesheim 50 000 Mart gu ben Bautoften und 11 000 Mart jahrliden Buiduis gablen foll, unter ber Bedingung, bag bei einem etwaigen Uebergang ber Schule an die Stadt Beifenheim, Diefe Stadt an die Bemeinde Rubesheim die 50 000 Mart gurudgahlt. Benn Die Ber- | jefretar Bimmermann ernannt.



# Kriegoschauplat gefallenen Genossen!

Karl Bechthold, Caunsbach (Weglar) Gijenbreber

Karl Bechthold, Caunsbach

Karl Schieferftein, Urofdorf

waltung Beifenbeims auf biefen Borfchlag nicht eingeht, foll verfucht werben, wenigstens einen Zeil bes Gelbes gurud gu erlangen.

Bredenbeim, 9. Oft. (Burgermeiftermahl.) In Stelle bes aus Gefundheiterudfichten gurudgetretenen feitherigen Burgermeiftere Beug murbe ber Beigeordnete Bhil. Beinr. 28 int III. jum Bürgermeifter gewählt.

Jaftabt, 9. Oft. (Reue Schulftelle.) Das Anwachsen ber Schulerzahl bat bie Errichtung ber britten Lehrstelle notwendig ge-Die Stelle wurde einer Lehrerin übertragen.

Mains, 9. Oft. (Aricasgericht.) Der Jalob Morbt von Biesbaben murbe am 18. August beim Erfap-Bionier-Bataillon Rr. 16 in Raftel eingestellt. Am 15. Geptember batte er beim Egergieren ben Befehlen eines Gahnrichs nicht Folge geleiftet, batte Gewehr und Seitengewehr gu Boben geworfen und war aus bem Gliebe ausgetreten. Schlieglich befann er fich jeboch wieber und nahm auf Befehl bie Baffen wieber auf." DR. hatte icon borber gu Rameraben gejagt, es gejalle ihm nicht. Bor bem Rriegegericht erflatte er, er fei an dem Tage unwohl gewesen und habe nicht gewußt, was er fat. Der Anklagevertreter beantragte 1 Jahr Gefangnis. Das Gericht fprach ben Refruten frei, weil er bem lesten Befehl nachgefommen fei. Dagegen wurde ber Arbeitsfolbat Schaller aus Duieburg gu 1 3abr 1 Boche Gefängnis berurteilt, weil er trot des Befehls eines Borgefetten bas Sprechen bei ber Arbeit nicht ließ und fich ber Achtungsverlehung ichuldig machte. Der Unteroffigier Friedr, Galger aus Maing von der 2. Romp. des Erfah-Regiments 87 bat am 7. Geptember auf ber Rammer Stiefel an Kriegofreiwillige ausgegeben. Die Leute fanben feine paffenden Stiefel und gur Strofe lieft fie ber Unteroffigier auf ber Nammer Marich Marich machen, auf den Boden legen. Ginen Mann itieg er babei zu Boben. G. erhielt 14 Tage Mittelarreft.

Maingler, 9. Cft. (Großfeuer.) Durch einen großen Brand murben am Donnerstag Die reichgefüllten Scheunen ber Laubwirte &. Edwars. 3. Grolg und 2. Bogel gerftort. Der Brand wurde burch ffeine Buben, Die in ber Bogelfchen Scheune mit Streichhölgern fpielten, verurfacht. Der Schaben ift bebeutend, aber durch Berficherung gebedt. Bon ben Abgebrannten fteben bie Landwirte Grolg und Bogel im Gelbe.

Mus ber Wetteran, D. Dft. (Steigenbe Rartoffel. preife.) Bahrend in anberen Gegenben bie Rartoffelpreife finten. flagt man bier über ein langfames Emporflettern ber Breife. Der Breis des Doppelgeniners betrng anfänglich 4-4.50 Mart, jeht aber forbert man 5.50 Mart und mehr In ben Areifen ber Berbraucher und Raufer wird bie Breisfteigerung als brudenb empfunben; man forbert beshalb in meiteren Areifen bereits bie Geftfebung von Söchftpreifen.

Arafberf (Areis Beblar), 9. Oft. (Opfer bes Schlacht. feldes.) Schon wieber fam bie Trauerfunde pom Tobe eines unferer braben Genoffen, ber fein Leben in bem graufigen Boitermorben auf Franfreiche Boben verloren. Rarl Schieferftein ift nicht mehr, vier Rrofborfer Rameraben betteten ibn am 27. Geptember in bie fuble Erbe. R. Echieferftein hinterlagt Frau und zwei Rinder, mar 25 Jahre alt und Maurer von Beruf. In ber Bartei als Berwaltungemitglieb und im Bauerbeiterverband ale Agitator und Organifator war Cap. befonders tätig. Auch im Arbeitergefangverein owie in ber Greien Turnerschaft war er Mitglied. Rarl Schieferftein mur ein ganger Mann, ben bie organifierte Arbeiterichaft bes Breifes Wehlar nicht bergeifen wird. Chre feinem Unbenten!

Darmfindt, 9. Oft. (Die "Repolution" in Beugen. ft am m) im Dezember porigen Jahres bilbete ben hintergrund ber feutigen Berbandlung ber blefigen Straffommer. Der Landwirt Elorg Beber, fruferes Gemeinderntemitotieb in Seugenfamm, batte gegen ben bergeitigen Burgermeifter Rammerer ein Blugblitt lovgelaffen, wegen beffen beleidigenden Inhalts er mit 50 Wart Gelbstroje verurieist wurde. Auch die überwiegende Mehebeit ber Beuhenfiammer Bevölferung nabm barob gegen Beber Bariei. Es fom ju mehreren brobenben Huffaufen por bes lebteren Saus in ber Franffurteritrage und in ber Giftefternacht Bu einem regelrechten Bombarbement, wobei eine fiebzehn Genfter eingemorfen wurden. Die Folge war eine Berhandlung bor bem Schöffengericht Offenbach am 4. Junt in Godien Beter Anton Aciler und Genoffen wegen Beleidigung und Sechbeschäbigung. Die ndy Angeflagien murben bis auf einen verurteilt. Ginige bon ihnen perfolaten Berufung an die biefige Straffammer. Durch eingeseitete Bergleichsberbandlungen gopen alle ibre Berufung jurud bis auf ben faum Isjährigen Altmannsberger, ber wegen Sachbeichädigung 100 Mart Gelbitrafe erhalten hatte. Er beitritt energifch, geworfen gu haben. Der Beuge Joh, Jafob Bifchaf befundete aber, gefeben gu haben, wie Altmannsberger mehrere Male geworfen batte. Darauf riet ber Borfibenbe abermals gur Burudnahme ber Berufung. Gin Gerichtebeifiger, Amtegerichterat Dr. Maurer, machte darauf aufmertfam, bag auch Beftrafung aus § 125 (Landfriedensbruch) eintreten fonnte, benn nach Abfan 1 fonne Berurieitung erfolgen, auch wenn ber Angeflagte nichts gemadet habe, da et eingestandenermaigen beim Auflauf mar. Ob bieje Auffaffung fo ohne weiteres richtig ift, laffen wir beute bahingeitellt, benn ber Angeflagte gog fchitefilid boch feine Berufung

Beblar, 9. Oft. '(Rene Sochfipreife.) Der Burgermeifter von Beblar febt die Breife fur gemifchtes Brot (1. Corte) auf 58 Big., Rundbrot (Schwarzbrot) auf 55 Big. und für Gier pro Stud auf 10 Biennig feit. Für Mitte biejes Monate werben niedrigere Rartoffelpreife in Ausficht geftellt, was auch febr notmendig ift, benn ift ber Radbarftabt Giegen tauft man bente gute Speifelartoffeln ben Beniner gu 2.50-2.75 Mart. - (Gin Artegegejangenen . Lagarett) foll nach einer Befauntmadning im "Wehlerer Angeiger" hier errichtet werben, twofitr gunadit bie Lieferung bon 200 Betten und anderem Mobiliar gur Ansidereibung gelangt. Ale Lagarett-Inipeftor ift ber Gerichte-

#### Aus Frankfurt a. M.

#### Die Truppen des 18. Armeetorps im Gelde.

D. D. B. Im Freitog ben 2. biefes Monats berfiegen fet Musos, denen fich unterwegs noch brei aus Dillenburg und eine aus Biesbaden anickloffen, mit Liebesgaben unfere Stadt. Diefe waren dem Lager ber hiefigen Kriegsfürsorge entnommen und murben direft in der Front der Truppen abgeliefert, von me aus fie an die einzelnen Regimenter berteilt wurden. Bon privater Seite mar noch eine Angahl Riften für bas 21. Referve-Felbartillerieregiment (gebildet aus Abteilungen bes Regiments Rt. 63 und 27) mitgegeben worben, die bireft bei dem Regiment ab geladen werden fonnten. Die herren, welche ben Transport begleiteten, brochten ben Gindrud bon unferen braben Truppen mit, Die bei ber pierten Armee on Lebensmitelln wenigftens feinen Mangel leiben und, wie fie fich perfonlich übergeugen tonnten, gum allergrößten Teil in Dörfern einquartiert find. Das Wetter mar warm und sonnig, so das auch die Truppen, die in Schüpengraben liegen, nicht unter ben Unbilben ber Witterung zu leiben haben. Tropdem besieht eine große Rachfrage nach wormer Unterfleidung ba bie Rächte boch recht empfindlich fühl find. Außerdem wird von ben Truppen und ben Befehlshabern noch folgenbes als Biebesgaben gewünscht: Betroleum in fleinen Rannen, Rum in fleinen Gebinden, eleftrifche Tajdenlampen, Bergen, Feuerzeug, Safergrube, Grünelern, Margarine und abnliche Fette, Sagegen feine Butter wegen ber geringen Sollbarfeit, Genf, Stiefelfette, Ginlagefohlen und fleine Tabatpfeijen. Da in den allernachten Tages ein großer Gifenbahnwagen mit Liebesgaben wieder gu bem 18. Referve-Armocforps abgeben wird — die Eisenbahn geht jest fast an die Teuerstellung beran, so daß die Berteilung gewährleistet -- fo maren Waben Siefer Art ber Rriegofürforge febr ermunicht.

Die Stimmung bei der Truppe ist vorzuglich. Die herren fonnten infolge der Liebenswurdigfeit des fommandierenden Generals bis zu ben Schübengräben vorbringen, wo ihnen von allen Seiten gesagt wurde: "Ihr broucht zu Saufe feine Bange gu

baben, wir halten burch."

Die in ben Schützengraben liegenden Goldaten benutten bie Annefenheit ber Franffurier Jahrer, um 322 Briefe bireft noch Frantfurt mitzugeben, mabrend bie Jahl ber fur bie Frantfurtet Umpebung bestimmten vielleicht bas zehnsache beträgt. Außerben wurden ben Gerren bon einigen hundert Goldaten die Lögenung gur Ausgablung an ihre Franen übergeben. Der Gesamteinbrudben bie herren niibrachten, ift, bog es ben Trupen beim 18. Referve-Armoeforps so gut gehl, wie es den Kriegern halt geben fann, und daß von seiten der Kommandovehörde alles geschicht um denfelben die Lage fo leicht wie möglich zu machen.

Amtonieberlegung. Der hiefige portugiefische Generaltonful Mar Baer hat die Fosperungen aus dem Berhalten Borbugais gegen Deutschland gezogen und das Konsulat niedergelegt.

#### Telegramme.

Großes hauptquartier, den 10. Oktbr., Il Uhr vorm. (Amtl.) Die gange Seftung Antwerpen, eins ichlieflich fämtlicher Sorts, ift in unferem Befit.

#### Kämpfe in Derfien.

Ronftantinopel, 10. Oft. (29. B. Richtamtlich.) Gin Telegramm ber türfifden Blatter aus Ban melbet einen weuen Rampf swiften ben Rurden und den Ruffen bei Tareswar.

#### Bandenkämpfe in Magedonien.

Konftantinopel, 10. Oft. (B. B. Nichtamtlich.) "Zonin" veröffentlicht folgenden Bericht über die Lage in Mazedonien: Erob bes herannabens bes Winters entwideln die Banden eine lebhafte Tätigkeit. Die Mazedonier, die namentlich wegen der Bedrückungen, denen sie ausgesetzt sind, unzufrieden sind, haben Banden gebildet, die mehrere Anschlage Am 30. Septembet gegen die Eifenbahnen verübt haben. wurden auf der Eisenbahnlinie Salomiti-Monastir zwischen Bladovo und Ostrovo und Bodena die Eisenbahnbritden zeritört, insbesondere ist eine Brücke in einer Länge von etwa 1000 Meter berart beschädigt worden, daß ihre Ausbeiserund wei Monate in Ansbruch nehmen wird. Die Banden über fallen serbische und griechische Abteilungen aus dem Sinter Bei Girman (Begirf Ghengheli) fam es gwijchen einet bulgarifden Banbe und einer ferbijden Abteilung ju einem blutigen Zusammenstoß. Die Bande sog sich ohne Einbuße an Leuten gurud, nachdem sie den Serben ernstliche Verluste augefügt hatte. Da Serbien gegen Defterreich-Ungarn ber letten Mann aufgeboten hat, haben albanische Führer mit ibren Anhängern wiederholt serbische Abreilungen angegriffen, die schwere Verluste erlitten. Die Lage Salonifis ist beklagenswert. Die zur Gräsisierung Mazedoniens in die Umgebung Salonifis gehrachten ariabilikans weren. Umgebung Salonifis gebrachten griechijchen Auswardere befinden sich in elenden Berbältnissen. In Monastir ist die Lage nicht besser. Diese Stadt, die unter ottomanischer ich die ich die 100 000 Cinpalmen 2000. ichaft 100 000 Einwohner zählte, hat jeht nur noch 20 000. Es berricht dort große Not. Das ganze unglüdliche Masse donien, das unter türkischer Herrichaft blühte, ift in eine Billte verwandelt morben.

#### Wiesbadener Theater. Refibengtheater.

Sonntog, 11. Cft., 7 Uhr: "Die heilige Not." Montog, 12. Cft.; Geichloffen. Dienstag, 13. Cft., 7 Uhr: "Alles mobil." Mittwoch, 14. Cft., 7 Uhr: "Die heilige Not." Domicestag, 15. Cft., 7 Uhr: Bei halben Pretfen: "Die Frankfurten." Freiliag, 16. Oft.: Geichloffen.

#### Ronigliches Theater.

Samstag, 10. Oft., 7 Uhr: "Der Evangelimann." Ab. A. Sountag 11. Oft., 7 Uhr: Reu einftubiert: "Der Irompoles von Sädingen." Ab. B. Montog, 12. Oft., 7 Uhr: "Colberg." Ab. C.